

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 82 (1964)
Heft: 59

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—; Ausland: jährlich Fr. 40.—; Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionslarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 cl. (étranger 30 cl.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Requête à fin d'extension de la convention collective de travail de l'industrie vaudoise des transports routiers.
Antrag betreffend den Gesamtarbeitsvertrag für die schweizerische Herrenkonfektionsindustrie. — Requête concernant la convention nationale de l'industrie du vêtement pour hommes. — Domanda concernente il contratto collettivo di lavoro per l'industria degli abiti da uomo.
Leones AG., Glarus.
Société Immobilière de Vevey-Corsier, Vevey.
May et Cie S. A., Carouge.
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

République islamique de Mauritanie: Ouverture de contingents globaux d'importation.
Auslands-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations — Diffida

Es werden vermisst:

- Zettel Nr. 23274, Fr. 500 mit Fr. 3495 Vorgang, neuzeinsig, ausgestellt am 24. Oktober 1869, lastend auf der Weid Nr. 31 «Dorwies», Bezirk Gonten.
- Zettel Nr. 23275, Fr. 1000 mit Fr. 3995 Vorgang, neuzeinsig, ausgestellt am 24. Oktober 1869, lastend auf der Weid Nr. 31 «Dorwies», Bezirk Gonten.
- Zettel Nr. 202, Fr. 1255 mit Fr. 4995 Vorgang, ausgestellt am 10. Februar 1885, lastend auf der Weid Nr. 31 «Dorwies», Bezirk Gonten.

Gemäss Entscheid des Bezirksgerichtes Appenzell vom 25. Februar 1964 werden die unbekannten Inhaber dieser Zettel gemäss Art. 870 ZGB, Art. 981 ff. OR, Art. 24 und 26 EG zum ZGB aufgefordert, dieselben innert Jahresfrist, von der ersten Ausbreitung an gerechnet, dem Präsidenten des Bezirksgerichtes Appenzell vorzuweisen, ansonst diese als kraftlos erklärt werden.

Appenzell, den 11. März 1964. (243^a) i. A.: Die Gerichtskanzlei.

Der Schuldbrief vom 31. Mai 1933, Gläubiger Fritz Lörtscher-Moser, Zimmermann, Zweisimmen, Bel. 1/3489 von Fr. 8200, haftend im 1. Rang auf Zweisimmen G. Bl. 622 und 623 des Samuel Lörtscher-Dubach, Landwirt, Oeschseite wird vermisst.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist seit der 1. Publikation im Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen. Sofern keine Vorlage erfolgt, wird der Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt. (238^a)

Blankenburg, den 7. März 1964.

Der Gerichtspräsident von Obersimmental:
von Grünigen.

Frau Rosa Wittwer-Roth, Hofen bei Heimiswil (BE), und Frau Anna Schneider-Roth, Weissnaustrasse 82, Unterseen, stellen an das Richteramt Interlaken das Gesuch, es möchte der Namensschuldbrief vom 19. Oktober 1912, Belege Serie I, Nr. 533, von Fr. 966.40, zu Gunsten der Gesuchstellerinnen haftend auf Iseltwald-Grundbuchblatt Nr. 561, kraftlos erklärt werden.

Gemäss Art. 870 ZGB und Art. 981 ff OR wird der unbekannte Inhaber hiermit aufgefordert, den Schuldbrief binnen der Frist von sechs Monaten, vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird.

Interlaken, 6. März 1964. (237^a) Der Gerichtspräsident I: Zollinger.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief von Fr. 10 000 vom 8. September 1954, haftend auf GB Nierenschwand Nr. 700 im 3. Rang, lautend auf die Erbengemeinschaft des Johann Heggli-Burkard, 1884, in Merenschwand wohnhaft gewesen als Pfand Eigentümer.

Der Besitzer dieses Grundpfandtitels wird aufgefordert, die betr. Urkunde binnen Jahresfrist seit der ersten Bekanntmachung, d. h. bis 14. März 1965 dem Bezirksgericht Muri vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (241^a)

Muri (Aargau), 9. März 1964.

Bezirksgericht.

Le détenteur des titres suivants: 2 obligations de Fr. 1000, 3 $\frac{3}{4}$ %, Crédit foncier vaudois, 1963, série 31, N°s 7183 et 7184, avec coupons annuels au 15 février 1964 et suivants attachés; 1 obligation de Fr. 1000, 3 $\frac{3}{4}$ %, Crédit foncier vaudois, 1963, série 31, N° 8487-1/1000; 5 obligations de Fr. 1000, 3 $\frac{3}{4}$ %, Ville de Lausanne, 1963, N°s 2485 à 2489, avec coupons annuels au 15 avril 1964 et suivants attachés; est sommé de me les produire jusqu'au 30 septembre 1964. (215^a)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:

J.-G. Favey.

Le détenteur de la cédule hypothécaire N° 293 466 RF, du capital de Fr. 25 000, troisième rang, intérêt maximum 7%, profit des cases libres, créancier: le porteur, inscrite le 10 décembre 1958, est sommé de me la produire jusqu'au 31 mars 1965. (246^a)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:

J.-G. Favey.

Kraftloserklärungen — Annulations — Ammortamenti

Die erstmals in Nr. 210 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 9. September 1963 als vermisst aufgerufenen vier Stammanteile der Schweizerischen Volksbank, Nrn. 221172, 205234, 348510 und 348511 von nom. je Fr. 500, sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. (242)

Bern, den 11. März 1964.

Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

La pretura di Locarno-Campagna avvisa che con decreto odierno ha pronunciato l'ammortamento del titolo al portatore, rogito N° 3825 in data 28 maggio 1936 del notaio Ermano Buetti, di nominali fr. 6580; iscritto il 16 giugno 1936 al doc. 144, gravante i particellari RFD di Gerra Verzasca N° 20, Lischedo, mq. 1282, già proprietà Mary Vosti e N° 69-stalla, fienile e cortile, mq. 191 di proprietà Mary Vosti. (247)

Locarno, 11 marzo 1964.

Per la pretura:

G. Marioni, segr. ass.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Uri, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

9. März 1964. Beteiligungen.

Dow Corning A.G., bisher in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1963, Seite 2167). Die Statuten, die vom 7. März 1960 datieren und am 16. November 1962 geändert wurden, sind von der Generalversammlung vom 26. November 1963 revidiert worden. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Zweck der Gesellschaft ist: die Beteiligung an anderen Unternehmungen, insbesondere an Unternehmungen der chemischen und damit verwandter Industrien sowie die Finanzierung solcher Unternehmungen; der Erwerb, Besitz und Verkauf von Patenten und Patentrechten, die Lizenzierung solcher Patente und Patentrechte, die Auswertung unpatentierter Fabrikationsverfahren und der Besitz und die Lizenzierung von Handelsmarken, insbesondere auf dem Gebiete der Chemie und damit verwandter Gebiete; die Durchführung und Finanzierung von Forschungen, insbesondere auf dem Gebiete der Chemie und damit verwandter Gebiete, eingeschlossen die Verwertung der Forschungsergebnisse; die Beratung anderer Unternehmungen in technischen und wirtschaftlichen Fragen, insbesondere auf dem Gebiete der Erzeugung von und des Handels mit Produkten der chemischen und damit verwandter Industrien; die Durchführung von Finanzgeschäften aller Art, insbesondere im Zusammenhang mit dem Handel mit Produkten der chemischen und damit verwandter Industrien. Die Gesellschaft kann auch Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 2 000 000. ist zerlegt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Shailer L. Bass, Bürger der USA, in Midland (Michigan, USA), als Präsident; Dr. Willy Staehelin, von Amriswil, in Meilen, Burl D. Huber, Bürger der USA, in Midland (Michigan, USA); Alfred Friedli, von Lützflüh, in Zürich, und Edmund P. Fässler, von Appenzell und Zürich, in Würenlos, der zugleich Direktor ist. Geschäftsdomizil: Kreuzstrasse 60, in Zürich 8.

9. März 1964.

Enso-Vertretungen AG. (Enso-Vertretungen S.A.) (Enso-Vertretungen Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. März 1964 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist die Vertretung der Firma Enso-Gutzeit, Osakeyhtiö, Helsinki, und der Vertrieb ihrer Holz- und Papierzeugnisse auf dem Gebiete der Schweiz, Liechtensteins und Oesterreichs sowie die Beteiligung an anderen Unternehmungen im In- und Ausland, insbesondere an solchen der Holz- und papierverarbeitenden Industrie. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Dr. Max Schucan, von Zuoz, in Zürich, als Präsident, und Hans Bettschen, von Reichenbach (Bern), in Herrliberg. Geschäftsdomizil: Birmensdorferstrasse 20, in Zürich 4.

9. März 1964.

Les Editions Occident, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Statuten vom 14. Januar 1964 ein Verein. Er bezweckt als kulturelle Institution mit nichtwirtschaftlicher Zielsetzung die Herausgabe repräsentativer Werke des modernen abendländischen Denkens in russischer Übersetzung. Seine Mittel beschafft sich der Verein durch Mitgliederbeiträge. Organe sind die Vereinsversammlung, der Vorstand von mindestens drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Verein wird vertreten durch Dr. Lorenz Stucki, von Konolfingen, in Küssnacht, Präsident; Prof. Dr. Herbert Lüthy, von Stettfurt, in Zürich, Vizepräsident, und Dr. Albert Hunold, von Zürich, in Egg (Zürich), Quästor des Vorstandes. Die Genannten führen Kollektivunterschrift in der Weise, dass Dr. Hunold mit Dr. Stucki oder mit Prof. Dr. Lüthy zeichnet. Dr. Stucki und Prof. Dr. Lüthy zeichnen nicht auch unter sich. Geschäftsdomizil: Münsterstrasse 9 in Zürich 1 (c/o Schweizerisches Institut für Auslandsforschung).

9. März 1964.

Telepool Europäische Fernsehprogrammkontor Gesellschaft mit beschränkter Haftung, München, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma hat die «Telepool Europäische Fernsehprogrammkontor Gesellschaft mit beschränkter Haftung» mit Hauptsitz in München, eingetragen im Handelsregister in München, in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Die Satzung der Gesellschaft datiert vom 19. April 1963. Gegenstand der Gesellschaft sind Beschaffung und Verwertung von Fernseh- und Filmproduktionen im In- und Ausland sowie Ausübung aller damit in Zusammenhang stehenden Geschäfte. Die Gesellschaft hat insbesondere die Aufgabe, die Bereitstellung europäischer Fernsehprogramme für aussereuropäische Länder zu fördern. Das Stammkapital beträgt DM 500 000. Gesellschafter sind: Rudolf Hanauer, deutscher Staatsangehöriger, in München, mit einer Stammeinlage von DM 80 000; Max Zillibiller, deutscher Staatsangehöriger, in München, mit einer Stammeinlage von DM 80 000; Christian Wallenreiter, deutscher Staatsangehöriger, in München, mit einer Stammeinlage von DM 80 000, die Oesterreichische Rundfunk Gesellschaft m.b.H., in Wien, mit einer Stammeinlage von DM 130 000, und die Schweizerische Radio- und Fernsehgesellschaft, in Bern, mit einer Stammeinlage von DM 130 000. Geschäftsführer sind: Karl Alfred Bäumler, deutscher Staatsangehöriger, und Dr. Walter Skala, österreichischer Staatsangehöriger, beide in München. Sie sind alleinvertretungsberechtigt. Geschäftsdomizil: Kreuzstrasse 26 in Zürich 8 (c/o Schweizer Fernsehen).

9. März 1964. Spezialfahrzeuge.

Kellmobil AG., in Wallisellen (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1963, Seite 2180), Herstellung von und Handel mit Spezialfahrzeugen usw. Die Generalversammlung vom 20. Februar 1964 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 900 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Franken 100 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 600 000 durch Verrechnung liberiert worden. Ernst Erni ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Emil Fehlmann, von Kilchberg und Basel, in Zürich; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

9. März 1964. Finanzbulletin, Verlagsrechte usw.

Interton Musikverlag A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1962, Seite 1778). Die Generalversammlungen vom 14. Februar, 28. Februar und 4. März 1964 haben die Statuten geändert. Die Firma lautet **Investograph AG**. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb und die Verwertung von internationalen Verlags- und Urheberrechten, insbesondere die Herausgabe eines Börsen- und Finanzbulletins, die Herstellung, den Verlag und den Verkauf von Musiknoten, die Herstellung und die Verwaltung von Musik- und Bildaufnahmen und den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art. Die Aktien lauten nun auf den Inhaber. Das Grundkapital ist voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt oder durch eingeschriebenen Brief. Sidney Herbert Colman ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen; Ludwig Merten ist ebenfalls aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neues Geschäftsdomizil: Rothstrasse 54 in Zürich 6.

9. März 1964.

Atag Immobilien A.G., bisher in Basel (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1963, Seite 2471). Die Generalversammlung vom 18. Februar 1964 hat die Statuten, welche vom 20. August 1963 datieren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Zürich. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und die Verwertung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000 und ist eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 10 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Otto Germann, von Frauenfeld, in Küssnacht, als Präsident, sowie Hans Müller, von Oftringen, in Bern, und Dr. Hans Welti, von und in Thalwil, als weitere Mitglieder. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 3 in Zürich 1 (bei der Firma Allgemeine Treuhand A.G.).

9. März 1964.

Privatbank und Verwaltungsgesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 270 vom 18. November 1963, Seite 3267). Die Generalversammlung vom 6. März 1964 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 600 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 2 400 000 auf Fr. 3 000 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 3000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt.

10. März 1964.

Elektro Schweissttechnik AG, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1961, Seite 2266), Vertretung, Fabrikation und Verkauf von Elektroden, Schweißautomaten usw. Hans Pfister ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine

Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Heinz Wernli, von Thalheim (Aargau), in Meisterschwanden (Aargau). Max Wernli, Präsident des Verwaltungsrates, nun wohnhaft in Kloten, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

Berichtigung.

Parafinanz A.G., in Bern (SHAB. Nr. 53 vom 6. März 1964, Seite 732). Der Prokurist heisst richtig Wilfried Girschweiler.

9. März 1964. Bettwaren, Möbel usw.

Otto Amport, in Bern. Inhaber der Firma ist Otto Amport, von Thunletten, in Bern-Bümpliz. Duvetreinigungen, Handel mit Bettwaren, Möbeln und Wohnungsbedarf. Cedernstrasse 8.

9. März 1964. Elektrowerkzeuge.

Ivo Giger Bern, in Bern. Inhaber der Firma ist Ivo Leo Giger, von Wuppenau (Thurgau), in Bern. Handel mit Elektrowerkzeugen und Zubehör. Länggassstrasse 10.

9. März 1964. Tapeziererei, Möbel.

G. Hack, in Bern. Tapeziererei, Möbelhandel (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1934, Seite 1765). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

9. März 1964. Tapeziererei, Möbel.

Peter Hack, in Bern. Inhaber der Firma ist Peter Hack, von Köniz, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen. Tapezierergeschäft und Möbelhandlung. Kramgasse 11.

9. März 1964.

Ferienhausgenossenschaft CHB Bern, in Bern (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1962, Seite 2306). Neues Geschäftsdomizil: Hopfenweg 21 (Sekretariat des Kreises Bern des Christlichen Holz- und Bauarbeiterverbandes).

Bureau Burgdorf

5. März 1964:

«Publicitas» Schweizerische Annoncen-Expedition Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Burgdorf (SHAB. Nr. 40 vom 20. Februar 1961, Seite 535), mit Hauptsitz in Lausanne. Emil Eberhard ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jean Robert Gerstenhauer, Delegierter des Verwaltungsrates, ist nun auch Präsident der Generaldirektion; er ist nicht mehr Generaldirektor. Raymond Racine, bisher Vizepräsident, ist nun Generaldirektor der Generaldirektion. Gaspard Fluri, bisher Direktor, ist nun Adjunkt des Generaldirektors der Generaldirektion. Ernst Feldmann, von Schwanden (Glarus), in Lausanne; Willy Furrer, nun in Belmont s. Lausanne, und Ferdinand Glinz, nun in Pully, wurden zu Vizepräsidenten der Generaldirektion ernannt. Alle zeichnen zu zweien mit einem Verwaltungsrat oder einem Mitglied der Generaldirektion. Die Prokuren von Willy Furrer und Ferdinand Glinz sind erloschen.

Bureau Erlach

6. März 1964. Wirtschaft.

Fritz Stucki, in Ins, Wirtschaft z. «Rössli» (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1934, Seite 3318). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

9. März 1964. Malerei.

Otto Hämmerli, in Ins. Inhaber der Firma ist Otto Hämmerli, von Vinelz, in Ins. Malerei, Schriften. Murtenstrasse 47.

9. März 1964. Bahnhofbuffet.

Walter Oehrli, in Ins. Inhaber der Firma ist Walter Oehrli, von Lauenen bei Gstaad, in Ins. Betrieb des Bahnhofbuffets in Ins.

9. März 1964. Metzgerei.

Hans Graden, in Siselen, Metzgerei (SHAB. Nr. 232 vom 3. Oktober 1928, Seite 1892). Die Firma wird infolge Geschäftsbüroabgabe gelöscht.

9. März 1964. Metzgerei.

Hans Tschachtli-Graden, in Siselen. Firmainhaber ist Hans Tschachtli, allii Graden, von Kerzers, in Siselen. Metzgerei.

Bureau Frutigen

5. März 1964.

Ersparniskasse Aeschi, in Aeschi bei Spiez, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1962, Seite 858). Die Prokura von Hans Knecht ist erloschen. Hans-Rudolf Schmid, von und in Frutigen, wurde zum Prokuristen ernannt. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Verwalter, dem Kassier oder dem Buchhalter.

5. März 1964.

Viehzuchtgenossenschaft Emdtal, in Emdtal, Gemeinde Aeschi bei Spiez (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1949, Seite 641). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: der Präsident Gottlieb von Känel, der Sekretär und Zuchtbuchführer Adolf Müller, beide infolge Rücktrittes, sowie der Vizepräsident Friedrich Hermann von Känel und der Kassier Paul Indermühle, diese beiden infolge Todes. Ihre Unterschriften sind erloschen. In den Vorstand wurden gewählt: Hans Oswald, von Oberhofen, Präsident; Albert Klopfenstein, von Frutigen, Vizepräsident; Christian Klopfenstein, von Adelsboden, Sekretär und Zuchtbuchführer, sowie Paul Indermühle, von Amsoldingen, Kassier, alle in Emdtal, Gemeinde Aeschi bei Spiez. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär oder dem Kassier.

Bureau de Moutier

9. mars 1964. Tapisserie, etc.

Samuel Geiser et Fils, au Fuet, commune de Saicourt, tapisserie et vente d'ameublements, société en nom collectif (FOSC. du 23 décembre 1958, N° 300, page 3467). La société est dissoute depuis le 1^{er} janvier 1964. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Charles Geiser, au Fuet, ci-après inscrit.

9. mars 1964. Tapisserie, etc.

Charles Geiser, au Fuet, commune de Saicourt. Le chef de la maison est Charles Geiser, de Langenthal, au Fuet, commune de Saicourt. La maison a repris depuis le 1^{er} janvier 1964 l'actif et le passif de la société en nom collectif «Samuel Geiser et Fils», au Fuet, commune de Saicourt, radiée. Tapisserie et vente d'ameublements.

Bureau de La Neuveville

5. mars 1964. Machines, outils.

Perrenoud et fils S.A., à La Neuveville, fabrication, achat, vente et commerce de machines et outils en tous genres (FOSC. du 10 avril 1959, N° 81, page 1015). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 octobre 1963, la société a décidé de porter son capital social de fr. 50 000 à fr. 100 000,

par l'émission de 100 nouvelles actions de fr. 500, chacune nominatives, entièrement libérées par compensation de créances de fr. 50 000 contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 100 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 500.

Bureau de Porrentruy

7 mars 1964. Horlogerie.

Jean Chavanne, à Courtemaiche. Le chef de la maison est Jean Chavanne, de Coeuve (Berne), à Courtemaiche. Tournage de pierres fines.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

9. März 1964. Metzgerei.

Fr. Bühlmann, in Konolfingen, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 304 vom 30. Dezember 1947, Seite 3830). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

9. März 1964. Metzgerei.

Fritz Bühlmann Söhne, in Konolfingen. Fritz Bühlmann, von Schangnau i. E., in Konolfingen, und Otto Bühlmann, von Schangnau i. E., in Konolfingen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1964 begonnen hat. Betrieb einer Metzgerei. Thunstrasse.

Uri - Uri - Uri

9. März 1964.

Petro-Beteiligungs A.G., in Altdorf. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. März 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an andern Unternehmungen, insbesondere der Petroleumindustrie, sowie die Finanzierung und den Abschluss von Treuhändgeschäften, einschliesslich des Erwerbs von Grundeigentum. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern die Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Notker Kessler, von Quarten (St. Gallen), in Cassarate (Tessin), Präsident, und Carl Schilling, von und in Altdorf. Domizil: Tellgasse 3, bei Carl Schilling, Fürsprech und Notar.

9. März 1964.

Hotel Kulm & Sonnenberg, M. Reinhard, in Seelisberg (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1963, Seite 2280). Der Inhaber Markus Reinhard und seine Ehefrau Andrea geb. Gander haben durch Vertrag Gütertrennung vereinbart.

Glarus - Glaris - Glarona

9. März 1964. Finanzielle Transaktionen aller Art.

Wertheim & Cie. A.G., in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 6. März 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt die Tätigkeit von Börsen-, Kommissions- und Mäkeleigeschäften aller Art, und insbesondere den Kauf, Verkauf und die Plazierung von Aktien, Obligationen und Massengütern aller Art; die Tätigkeit von Kapitalanlagen und die Beteiligung an andern Unternehmungen; die Vermittlung und den Abschluss von Börsen-, Kommissions- und Mäkeleiaufträgen über Wertschriften und Massengütern aller Art, und die Tätigkeit von allen kommerziellen und finanziellen Transaktionen über bewegliches und unbewegliches Vermögen. Die Gesellschaft kann ihren Zweck für eigene Rechnung und für fremde Rechnung, in der Schweiz und im Ausland, verfolgen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 500 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Einladung zur Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Willy Staehelin, von Amriswil (Thurgau), in Feldmeilen, Gemeinde Meilen, welcher Einzelunterschrift führt. Das Rechtsdomizil befindet sich bei Dr. jur. Peter Hefti, Rechtsanwalt, Spielhof 3.

Zug - Zoug - Zugo

30. Dezember 1963. Genussmittel, Süsswaren.

Umex Handelsgenossenschaft, in Zug. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft mit dem Zweck, den interessierten Kreisen auf dem Gebiete der Genussmittel- sowie Süsswaren-Branche durch geeignete Koordination Waren und Dienstleistungen zu vermitteln sowie die wirtschaftlichen Interessen der Mitglieder generell zu fördern. Ferner unterhält sie ein Forschungsinstitut zur Entwicklung neuer Produkte und Fabrikationsverfahren und bezweckt die Bekämpfung illoyaler Konkurrenz. Die Statuten datieren vom 11. September 1963. Die Genossenschaft gibt Anteilsscheine zu Fr. 500, Fr. 1000 und Fr. 5000 aus. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Ein Verwaltungsrat von 3 bis 7 Mitgliedern bildet die Verwaltung der Genossenschaft. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen zu zweien. Es sind dies: Victor Hauert, von Grossaffoltern (Bern), in Zürich, Präsident; Walter Jakob Guyer, von Uster, in Schönengrund (Appenzel A.-Rh.), Vizepräsident; Robert Brauchli, von Werswil bei Berg (Thurgau), in Kloten, Sekretär. Domizil: Bahnhofstrasse 44 (bei Josef Iten).

9. März 1964. Waren aller Art.

M. & A. Rosenberg A.G. (M. & A. Rosenberg S.A.) (M. & A. Rosenberg Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 9. März 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf und Verkauf von Gütern und Produkten aller Art, den Export, Import und Transithandel sowie die Tätigkeit als Vermittler und Kommissionär. Die Gesellschaft kann Lagerhäuser errichten, Beteiligungen an andern Unternehmungen gleicher Art erwerben und verwalten sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 75 000 und ist eingeteilt in 750 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Anton Pestalozzi, von und in Zürich, Präsident, und Dr. Fridolin Zweifel, von Linthal (Glarus), in Zug. Sie zeichnen zu zweien. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde Alexandre Rosenberg, französischer Staatsangehöriger, in New York (New York, USA), ernannt. Domizil: Bellevueweg 26 (bei Dr. Fridolin Zweifel).

9. März 1964. Elektronische Einrichtungen usw.

Varian A.G., in Zug (SHAB. Nr. 16 vom 23. Januar 1964, Seite 219). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Februar 1964 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Varian International A.G.** Der Gesellschaftszweck wurde wie folgt neu umschrieben: Beteiligung an Unternehmungen im In- und Ausland, die auf dem Gebiet von elektronischen Einrichtungen tätig sind; Erwerb, Haltung und Verkauf von Patenten und immateriellen Güterrechten jeder Art; Erwerb und Vergebung von Lizenzen jeder Art; Herstellung und Vertrieb von elektronischen und technischen Einrichtungen jeder Art sowie deren Bestandteilen, hauptsächlich von solchen Einrichtungen und deren Bestandteilen, die durch die «Varian Associates Inc.», Palo Alto, oder ihre Tochtergesellschaften hergestellt oder lizenziert wurden. Handel jeder Art sowie Forschungs- und Entwicklungsarbeiten auf dem Gebiete elektronischer und technischer Einrichtungen, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Grundstücken. Das Tätigkeitsgebiet der Gesellschaft erstreckt sich auf das In- und Ausland; sie schliesst insbesondere internationale Geschäfte ab. Die übrigen gleichzeitig vorgenommenen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Änderungen.

9. März 1964. Maschinen für die Zellstoffindustrie usw.

Fractionator, Karin Grimstad, in Zug. Handel mit Waren aller Art, insbesondere Maschinen und Geräten für die Zellstoffindustrie usw. (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1963, Seite 3471). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Fribourg

9 mars 1964.

Imprimerie Fragnière S.A., à Fribourg (FOSC. du 6 septembre 1962, N° 208, page 2552). A été nommé fondé de pouvoir: Louis Nicolet, de Cottens, à Fribourg. Il a la signature collective à deux avec un membre du conseil d'administration.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

9. März 1964. Wein, Mineralwasser, Bier usw.

Baechler André, in St. Antoni. Inhaber dieser Einzelfirma ist André Baechler, von Rechthalten, in St. Antoni. Handel mit Weinen, Apfelweinen, Limonaden, Mineralwassern, Bier und Spirituosen.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Stadt Solothurn

21. Februar 1964. Elektronische Apparate usw.

Borer & Co., Electronie, in Solothurn, elektronische und feinmechanische Apparate usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1962, Seite 824). Der Kommanditär Karl Perrot ist ausgeschieden. Seine Kommandite von Fr. 30 000 ist erloschen. Die Ehefrau des Komplementärs Anton Borer, Kathi Borer geb. Lörtscher, von Erschwil (Solothurn), in Solothurn, ist als Kommanditistin mit einer Kommandite von Fr. 1000 eingetreten. Die Zustimmung der Vormundschaftsbehörde liegt vor. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Rolf Flury, von Lommiswil, in Zuchwil und Franz Fischer, von und in Solothurn. Dagegen ist die Prokura von Karl Perrot erloschen.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

6. März 1964. Coiffeurartikel.

Ernst Rechsteiner, Meosa, in Basel. Handel mit Coiffeurartikeln und -apparaten (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1961, Seite 3569). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

6. März 1964. Eisen, Metalle.

Küderli & Co., Zweigniederlassung in Basel. Handel mit Eisen und Metallen (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1960, Seite 228). Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prokura wurde erteilt an Friedrich Kleying, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

6. März 1964.

E. Kalt Aktiengesellschaft, Spezialunternehmen für Klima-, Lüftungs- und wärmetechnische Anlagen, in Basel (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1963, Seite 3158). In den Verwaltungsrat wurde als Präsident gewählt: Alfred Ritter, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

6. März 1964. Datenerfassung usw.

Büro Jung, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Kurt Jung-Hänggi, deutscher Staatsangehöriger, in Binningen. Büro für Datenerfassung und Eignungs-Abklärungen für Fachkräfte der Datenverarbeitung. St. Alban-Vorstadt 80.

6. März 1964.

Immobilien-Gesellschaft zum Blauen A.G., in Basel (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1962, Seite 460). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Emil Junker ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde als Präsident gewählt: Hermann Bossart, von Oberbüren, in Birsfelden. Er zeichnet zu zweien.

6. März 1964. Liegenschaften usw.

Roniba A.G., in Basel. Handel mit Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1963, Seite 1450). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Karl Oechslin ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

6. März 1964.

Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 22 vom 30. Januar 1964, Seite 312/313). In der Generalversammlung vom 6. März 1964 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 225 000 000 wurde durch Ausgabe von 50 000 Inhaberaktien zu Fr. 500 erhöht auf Fr. 250 000 000, eingeteilt in 500 000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500.

6. März 1964.

Alpha Finanzierungs-G.m.b.H., in Basel (SHAB. Nr. 50 vom 3. März 1964, Seite 682). In der Gesellschafterversammlung vom 4. März 1964 wurden die Statuten geändert. Neue Gesellschafterin mit einer Stammeinlage von Franken 100 000 ist die «Betha-Financement S.A.», in Luxembourg. Das Stammkapital von bisher Fr. 530 000 beträgt nun Fr. 630 000.

6. März 1964.

Verband des Schweizerischen Kohlen-Import- und Grosshandels, in Basel, Verein (SHAB. Nr. 141 vom 22. Juni 1959, Seite 1772). Der Verein hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 5. Februar 1964 aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

6. März 1964.

Verband des Schweizerischen Kohlen-Import- und Grosshandels (Union Suisse des Importateurs et Grossistes en Charbons), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. Februar 1964 eine Genossenschaft. Sie bezweckt: die Schaffung gesunder Verhältnisse auf dem Schweizerischen Brennstoffmarkt zur Wahrung der wirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder in gemeinsamer Selbsthilfe; die möglichste Sicherstellung der Landesversorgung mit Brennstoffen durch ihre Mitglieder und in Zusammenarbeit mit den Behörden. Die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Unterschrift zu zweien führen die Mitglieder: Carl Stiefel, von Zürich, in Glarus, Präsident; Marcel Buri, von und in Genf, und Dr. Willie Joerin, von Basel, in Therwil. Zum Geschäftsführer wurde ernannt: Dr. Henri W. Denzler, von Greifensee, in Riehen. Er zeichnet zu zweien. Domizil: Aeschengraben 15.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

6. März 1964. Kolonialwaren.

Hs. Stamm-Peyer, in Schaffhausen. Detailhandel mit Kolonialwaren sowie Handel mit Landesprodukten und Südfrüchten en gros (SHAB. Nr. 221 vom 21. September 1961, Seite 2752). Die Firma hat den Handel mit Landesprodukten und Südfrüchten en gros aufgegeben.

6. März 1964. Taxameter.

Vinzenz Christen, in Schaffhausen. Taxameterbetrieb (SHAB. Nr. 151 vom 1. Juli 1960, Seite 1955). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

9. März 1964. Niederfrequenzgeräte.

Isidor Hager, in Schaffhausen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Isidor Hager, von Kaltbrunn (St. Gallen), in Schaffhausen. Vertrieb von Niederfrequenzgeräten. Fischerhäuserstrasse 34.

9. März 1964. Motorräder.

A. Harzenmoser, in Schaffhausen. Motorrad-Reparaturwerkstatt und Handel mit Motorrädern (SHAB. Nr. 221 vom 21. September 1960, Seite 2720). Neues Geschäftslokal: Bachstrasse 15.

9. März 1964.

Kraftwerk Schaffhausen AG, in Schaffhausen. Bau, Unterhalt und Betrieb des Kraftwerkes Schaffhausen (Rheinkraftwerk) (SHAB. Nr. 304 vom 30. Dezember 1963, Seite 3678). An Stelle der aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Mitglieder, Martin Stamm und Emil Schalch, wurden neu gewählt: Fritz Gasser, von Breitenbach (Solothurn), und Albert Zeindler, von Schaffhausen und Bellikon (Aargau), beide in Schaffhausen. Sie führen die Unterschrift nicht.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

27. Februar 1964. Mosterei, Spirituosen usw.

Anton Hafner's Erben, in St. Gallen. Mosterei; Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 135 vom 12. Juni 1952, Seite 1304). Diese Kollektivgesellschaft hat sich am 30. Juni 1960 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist Lise Schüpbach-Hafner geb. Locher, von Mirel (Bern), in St. Gallen (bisher). Neu ist der Gesellschaft als unbeschränkt haftender Gesellschafter beigetreten Johann Schüpbach, von Mirel (Bern), in St. Gallen. Er führt wie bisher Einzelunterschrift. Kommanditär ist Anton Werner Hafner, von Wittenbach, in St. Gallen (bisher unbeschränkt haftender Gesellschafter), mit einer Kommandite von Fr. 33 719, welche durch Verrechnung voll liberriert ist. Der Kommanditär ist, weil minderjährig, nun verbeiständet durch Dr. Roland Hänzli, von Günsberg (Solothurn), in Sankt Gallen. Die waisenamtliche Genehmigung wurde am 22. Februar 1963 erteilt und die obervormundschaftliche Genehmigung am 9. Januar 1964. Die Firma lautet nun Schüpbach & Co. und die Geschäftsnatur: Mosterei, Spirituosenhandel, Mineralwasserdepot.

5. März 1964. Gasthof usw.

H. Wild-Lohner, in Kempraten, Gemeinde Rapperswil. Inhaber der Firma ist Hans Wild-Lohner, von Gonten, in Kempraten. Gemeinde Rapperswil. Betrieb des Gasthofs und Speiserestaurants Rössli. Zürcherstrasse 96.

5. März 1964. Spenglerci usw.

Hans Spitz, in Sevelen. Inhaber der Firma ist Hans Spitz, von und in Sevelen. Spenglerci, Installationen, Flachbedachungen, Blitzschutzanlagen. Kirchbündl.

5. März 1964. Malergeschäft.

M. Stirmemann-Müller, in St. Gallen. Malergeschäft (SHAB. Nr. 211 vom 10. September 1957, Seite 2391). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

6. März 1964.

Eigenheim Heerbrugg AG, in Heerbrugg, Gemeinde Au. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. Februar 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften sowie die Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte, ferner die Erstellung und Vermietung von Liegenschaften. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus zwei oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Edwin Sonderegger, von Oberegg (Appenzell I.-Rh.), in Heerbrugg, Gemeinde Au, Präsident, und Walter Schmid, von Oberegg (Appenzell I.-Rh.), in Heerbrugg, Gemeinde Balgach. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Hauptstrasse.

6. März 1964. Haushaltmaschinen usw.

Otto Nef Handels AG, in St. Gallen. Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Haushaltmaschinen und -apparaten usw. (SHAB. Nr. 251 vom 30. Oktober 1963, Seite 3067). Otto Nef, Präsident des Verwaltungsrates, führt anstelle der Kollektivunterschrift nun Einzelunterschrift.

6. März 1964. Presspan usw.

H. Weidmann Aktiengesellschaft, in Rapperswil, Presspan- und Isolationsmaterialien-Werke für Elektrotechnik usw. (SHAB. Nr. 265 vom 12. November 1962, Seite 3256). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dr. Willi Graf, von Rebesten, in Stäfa.

6. März 1964. Zimmerci, Schreinerei.

Eduard Willi, in Mels. Inhaber der Firma ist Eduard Willi, von und in Mels. Zimmerci, Schreinerei. Parfanna.

9. März 1964. Phototechnik usw.

Dilba A.-G. (Dilba S.A.) (Dilba Ltd.), bisher in St. Gallen, Auswertung von Neukonstruktionen auf dem Gebiete der Photo-, Kino- und Fernschtechnik usw. (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1958, Seite 2120). Diese Firma wird

infolge Verlegung des Sitzes nach Freiburg (SHAB. Nr. 52 vom 5. März 1964, Seite 717) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

9. März 1964. Maschinenfabriken usw.

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in St. Gallen, Betrieb von Maschinenfabriken usw. (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1961, Seite 2246), mit Hauptsitz in Winterthur. Die Unterschrift von Dr. Heinrich Wolfer, Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen.

9. März 1964. Gartengestaltung usw.

Max Gross, in St. Gallen, Gartengestaltung und Baumschulen (SHAB. Nr. 7 vom 11. Januar 1954, Seite 80). Geschäftsdomizil: Rorschacherstrasse Nr. 236/238.

9. März 1964.

Spurt Sonderegger A.G., in St. Gallen. Handel mit und Fabrikation von Sportartikeln und Sportbekleidung en détail und en gros usw. (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1958, Seite 1548). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Winger, von Rickenbach (Luzern), in St. Gallen, und Flora Cecchinato-Métral, von Oberhelfenschwil, in St. Gallen.

9. März 1964. Buchdruckerei, Papeterie.

Fritz Siegrist, in Sevelen, Buchdruckerei und Papeterie (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1948, Seite 1273). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Fritz Siegrist Erbhengemeinschaft», in Sevelen.

9. März 1964. Buchdruckerei.

Fritz Siegrist Erbhengemeinschaft, in Sevelen. Wwe. Josefa Siegrist-Beck, Fritz Siegrist und Ida Siegrist, alle von Basel und Fahrwaagen, in Sevelen, letztere weil minderjährig verbeiständet durch Andreas Häfeli, von Stein (Toggenburg), in Sevelen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 11. August 1963 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Fritz Siegrist», in Sevelen. Die Gesellschafter Wwe. Josefa Siegrist-Beck und Fritz Siegrist führen Einzelunterschrift. Die waisenamtliche Genehmigung wurde am 2. Oktober 1963 und die obervormundschaftliche am 29. November 1963 erteilt. Buchdruckerei und Papeterie. Widcu.

9. März 1964. Viehhandel.

Otto Beerli, in Winkeln-St. Gallen, Viehhandel (SHAB. Nr. 76 vom 1. April 1958, Seite 909). Geschäftsdomizil: Robert-Gsell-Strasse 32.

9. März 1964. Milch, Milchprodukte.

W. Fiechter-Koch, in Gossau. Inhaber der Firma ist Willi Fiechter-Koch, von Dürrenroth, in Gossau. Zwischen dem Firmainhaber und dessen Ehefrau besteht vertragliche Gütertrennung. Handel mit Milch und Milchprodukten. Haldenstrasse 21.

9. März 1964.

Allee-Apotheke Ch.-Th. Huguenin, in Wil, Apotheke und Drogerie (SHAB. Nr. 215 vom 16. September 1953, Seite 2212). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

9. März 1964.

Willy Dufner, Derby-Drogerie am Bahnhofplatz, in Wil; Drogerie (SHAB. Nr. 9 vom 14. Januar 1959, Seite 122). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Derby Apotheke und Drogerie Armin Strässle», in Wil.

9. März 1964.

Derby Apotheke und Drogerie Armin Strässle, in Wil. Inhaber der Firma ist Armin Strässle, von Kirchberg (St. Gallen), in Wil. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Willy Dufner, Derby-Drogerie am Bahnhofplatz», in Wil. Führung einer Apotheke, Drogerie und Parfümerie. Bahnhofplatz.

9. März 1964. Milchhandel, Wirtschaft.

Emil Wild, in Rapperswil, Milchgeschäft und Wirtschaft zum «Quellenhof» (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1927, Seite 1372). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Emil Wild's Erben zum Quellenhof», in Rapperswil.

9. März 1964. Hotel, Milchhandel.

Emil Wild's Erben zum Quellenhof, in Rapperswil. Wwe. Elise Wild-Thürliemann, Eugen Wild und Elise Wild, alle von Bäretswil (Zürich), in Rapperswil, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1964 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Emil Wild», in Rapperswil. Hotel zum Quellenhof; Handel mit Milch und Milchprodukten.

9. März 1964.

Frau J. Graf, Molkerei, in Rüti-Abtwil, Gemeinde Gaiserwald, Molkerei, Käseerei, Schweinemästerei (SHAB. Nr. 232 vom 6. Oktober 1953, Seite 2371). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

9. März 1964. Gastwirtschaft.

Frau Marie Zimmermann «Sternen», in Eschenbach, Gastwirtschaft (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1962, Seite 203). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

9. März 1964.

Leih- und Sparkasse vom Linthgebiet, in Uznach, Betrieb von Bankgeschäften usw. (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1963, Seite 596). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. März 1964 wurde das Grundkapital von Fr. 5 000 000 auf Fr. 6 000 000 erhöht durch Ausgabe von 2000 Inhaberk Aktien zu Fr. 500, welche durch Bareinzahlung voll liberriert sind. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 6 000 000, eingeteilt in 12 000 voll einbezahlte Inhaberk Aktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

9. März 1964.

Wico-Textil AG, Altstätten SG., in Altstätten. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. Januar und 9. März 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Textilwaren, insbesondere von Gummilitzen und verwandten Artikeln. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften an- und verkaufen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt gemäss öffentlich beurkundetem Kaufvertrag vom 20. Januar 1964 von der Politischen Gemeinde Altstätten zirka 10 000 m² Bauland im Esch, gemäss Planskizze, zum Kaufpreis von Fr. 9.— pro m², der durch Barzahlung beglichen wird. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Dr. Peter Weisser, von Amriswil, in Buchs (St. Gallen). Geschäftsdomizil: Tiefenackerstrasse 8, bei P. Gschwend-Müller.

Graubünden - Grisons - Grigioni

27. Februar 1964. Verwaltungen usw.

Sefar A.G. (Sefar S.A.), in Chur, Verwaltungen und Beteiligungen (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1962, Seite 1959). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 12. November 1963 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Durch Beschluss der nämlichen Generalversammlung wurden 1200 auf den Namen lautende Genußscheine im Nennwert von je Fr. 500 ausgegeben. Die Genußscheine berechtigen zur Beteiligung am Reingewinn und am Liquidationsergebnis sowie zum Bezug neuer Genußscheine, unter Ausschluss anderer Rechte.

5. März 1964.

Landwirtschaftlicher Konsumverein Domleschg, in Rodels (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1958, Seite 3047). Genossenschaft. Die Unterschrift von Luzi Castelmur ist erloschen. Peter von Planta, bisher Aktuar, bleibt als Beisitzer im Vorstand. Seine Unterschrift ist ebenfalls erloschen. Hans Rageth-Caviezel, von und in Tomils, bisher Beisitzer, ist nun Vizepräsident. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Fritz Brunold, von Peist, in Rodels, als Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar. Der Verwalter führt Einzelunterschrift.

5. März 1964.

Franz Carl Weber A.G., Spezialhaus für Spielwaren, Zweigniederlassung St. Moritz (Franz Carl Weber S.A., Maison spéciale du Jouet, succursale de St. Moritz) (Franz Carl Weber S.A., Casa speciale del Giocattolo, succursale di St. Moritz), in St. Moritz. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Franz Carl Weber A.G. Spezialhaus für Spielwaren», mit Sitz in Zürich, welche den Handel mit Spielwaren usw. bezweckt und am 2. April 1919 im Handelsregister von Zürich eingetragen wurde (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1962, Seite 1294), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates in St. Moritz eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch: Karl Weber, von und in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates; Paul Weber-Beck, von und in Zürich, Delegierter des Verwaltungsrates; Franz Carl Weber, von Zürich, in Küsnacht (Zürich), Mitglied und Protokollführer des Verwaltungsrates und Direktor; Tony F. Weber, von und in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, alle mit Einzelunterschrift; Albert Werder, von Hünenberg (Zug), in Zürich, und Fritz Zaugg, von Trub (Bern), in Zürich, Vizedirektoren, mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Salomon Levy, von Lengnau (Bern), in Bern, und Jules Morath, von und in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Geschäftsort: Hauptplatz (Hotel Schweizerhof).

6. März 1964. Partecipazioni, ecc.

Hakim A.G., in Coira. Con atto pubblico e statuti del 4 marzo 1964 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avverranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è retta da un consiglio di amministrazione da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona del Dott. Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiaso, con firma individuale. Recapito: c/o Schweizerische Kreditanstalt, Bahnhofstrasse 12.

6. März 1964. Partecipazioni.

Finrecord S.A., in Davos, partecipazioni (FUSC. del 17 febbraio 1964, N° 37, pagina 494). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 3 marzo 1964, la società ha deciso di sostituire le 50 azioni al portatore da fr. 1000, costituenti il capitale sociale di fr. 50 000, con 100 azioni al portatore di fr. 500. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è di fr. 50 000, e si divide in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate.

6. März 1964. Beteiligungen.

Marlin A.G., in Chur (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1963, Seite 2804). Dr. Alessandro Villa ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Marcello Läubli, von Remigen (Aargau), in Massagno, als Präsident, und Dr. Duri Capaul, von Lumbrin, in Ilanz, als Mitglied. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Domizil: Bahnhofstrasse 7 (bei Dr. D. Capaul).

6. März 1964.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Tarasp, in Tarasp (SHAB. Nr. 303 vom 26. Dezember 1955, Seite 3320). Johann P. Fanzun ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Vorstand wurde als Präsident gewählt: Anton Lorenz Stecher, von und in Tarasp. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar.

6. März 1964. Kolonialwaren usw.

G.T. Camathias-Good, in Laax. Inhaber dieser Firma ist Gion Tumasch Camathias-Good, von und in Laax. Handel mit Kolonialwaren und Futtermitteln. Einzelprokura ist erteilt an Elisabeth Camathias-Good, von und in Laax. Haus Nr. 45.

6. März 1964. Bauunternehmung.

Josef Tannö, in Villa. Inhaber dieser Firma ist Josef Tannö-Lombris, von Vaz/Oberervaz, in Villa. Bauunternehmung. Haus Nr. 12 B.

6. März 1964. Gipserarbeiten.

Hans Caspar, in Arosa. Inhaber dieser Firma ist Hans Caspar-Widmer, von Schnitten (Graubünden), in Arosa. Gipsergeschäft. Inner-Arosa.

6. März 1964. Schreinerei.

Ch. Buehli, in Lavin. Inhaber dieser Firma ist Christian Buehli, von Versam und Lavin, in Lavin. Schreinerei. Piazza Gronda.

6. März 1964. Lebensmittel, Quincaillerie, usw.

Jakob Hutter, in Zizers. Lebensmittel, Quincaillerie usw. (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1929, Seite 2345). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «J. Hutter», in Zizers.

6. März 1964. Lebensmittel, Bäckerei.

J. Hutter, in Zizers. Inhaber dieser Firma ist Jakob Hutter, von Unterhallau, in Zizers. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Jakob Hutter», in Zizers. Handel mit Lebensmitteln, Bäckerei. Landstrasse.

6. März 1964.

Tardis-Beton A.G., in Maienfeld. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. Februar 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Aufbereitung und den Vertrieb von Beton und ähnlichen Produkten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben oder veräussern und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 250 000 und ist eingeteilt in 1000 Namenaktien der Serie A zu Fr. 100 und

150 Namenaktien der Serie B zu Fr. 1000. Alle Aktien sind voll liberiert. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Bernhard Zindel-Kunz, von und in Maienfeld, Präsident; Bernhard Zindel-Bartsch, von und in Maienfeld, Vizepräsident, und Walter Frey, von Olten, in Zollikon. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem weiteren Verwaltungsratsmitglied.

6. März 1964.

Graubündner Kantonbank (Banque Cantonale des Grisons) (Banca Cantonale Grigione) (Banca Cantonale Grischuna), in Chur, Staatsanstalt (SHAB. Nr. 125 vom 31. Mai 1963, Seite 1601). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Christian Boner, von Malans, in Chur.

6. März 1964.

Graubündner Kantonbank, Zweigniederlassung Davos (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1963, Seite 741), Staatsanstalt mit Hauptsitz in Chur. Die Prokuren von Heinrich Brunold und Christian Lendi sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Franz Columberg, von Disentis, in Chur, und Christian Boner, von Malans, in Chur, sowie Hermann Dünnerberger, von Weinfelden, in Chur. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung Davos, wurde erteilt an Jakob Weiss-tanner, von Nufenen, in Davos.

6. März 1964.

Graubündner Kantonbank, Zweigniederlassungen in Arosa und St. Moritz (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1963, Seite 741), Staatsanstalt mit Hauptsitz in Chur. Die Prokuren von Heinrich Brunold und Christian Lendi sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an: Franz Columberg, von Disentis, in Chur; Hermann Dünnerberger, von Weinfelden, in Chur, und Christian Boner, von Malans, in Chur.

9. März 1964. Hotel.

Christian Wolf-Gasparini, in Zernez. Inhaber dieser Firma ist Christian Wolf-Gasparini, von Untervaz, in Zernez. Betrieb des Hotels Weisses Kreuz.

9. März 1964. Schreinerei, Sägerei.

Ben. Valier, in Sedrun-Camischolas, Gemeinde Tavetsch. Inhaber dieser Firma ist Benedetg Valier-Soliva, von Tavetsch, in Sedrun-Camischolas, Gemeinde Tavetsch. Schreinerei und Sägerei.

9. März 1964. Schmiede usw.

Georg Caduff-Camin, in Cumbels. Inhaber dieser Firma ist Georg Caduff-Camin, von und in Cumbels. Schmiede und sanitäre Installationen. Haus Nr. 4.

9. März 1964.

Vielzuchtgenossenschaft Samnau, in Samnau (SHAB. Nr. 127 vom 5. Juni 1953, Seite 1364). Paul Fr. Jenal ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand als Präsident wurde gewählt: Josef O. Jenal, von und in Samnau. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Kassier.

9. März 1964. Beni mobiliari ed immobiliari, ecc.

Pumex S.A., in Roveredo, acquisto e vendita beni mobiliari ed immobiliari, ecc. (FUSC. del 23 ottobre 1963, N° 248, pagina 3004). Bruno Tetamanti non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico è Spataeo Pagnamenta, da ed in Lugano, con firma individuale.

9. März 1964. Immobili.

Agnes S.A., in Roveredo, immobili e partecipazioni (FUSC. del 24 gennaio 1963, N° 19, pagina 232). Victor Eduard Humbel non è più amministratore unico. La sua firma è estinta. Il nuovo amministratore unico è il Dr. Aldo Libanione, da St. Antonio, in Lugano, con firma individuale.

9. März 1964. Gasthaus.

Hugo Kurz, in Zuoz. Inhaber dieser Firma ist Hugo Kurz, von Pfungen (Zürich), in Zuoz. Betrieb des Gasthaus Chesa Albanas.

9. März 1964. Confiserie-Tea-Room.

Max Rusterholz, in Davos. Inhaber dieser Firma ist Max Rusterholz, von Wädenswil und Zürich, in Davos. Confiserie-Tea-Room. Promenade 1, Davos-Platz.

9. März 1964. Bauunternehmung usw.

Bernh. Zindel & Co., in Maienfeld, Bauunternehmung, Kies- und Sandwerk (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1957, Seite 3349). Die Kommanditäre Elsi Zindel ist gestorben. Ihre Kommandite von Fr. 50 000 ist ohne neue Einzahlung auf ihre Tochter Barbara Caluori, von Bonaduz, in Landquart, Gemeinde Igis, minderjährig, übergegangen, die als Kommanditistin der Gesellschaft beigetreten ist. Die Zustimmung der Vormundschaftsbehörde liegt vor.

Aargau - Argovie - Argovia

6. März 1964. Zementformstücke, Hoch- und Tiefbauten.

Ernst Franzetti A.G. in Niederwil. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 30. Januar 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von und den Handel mit Zementformstücken, die Uebernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten aller Art sowie die Gewinnung von Kies und Sand. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Bilanz per 1. Januar 1964 und Sacheinlagevertrag vom 30. Januar 1961 von der bisherigen Einzelfirma «E. Franzetti», in Niederwil, an Aktiven Fr. 260 000 und an Passiven Fr. 160 000. Der Aktivenüberschuss von Fr. 100 000 wird auf das Grundkapital angerechnet. Die von der Einzelfirma seit 1. Januar 1964 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, können Einladungen und Mitteilungen an diese durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 6 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Ernst Franzetti, senior, von Niederwil (Aargau), in Nesselbach, Gemeinde Niederwil (Aargau), Präsident; Ernst Franzetti, junior, von Niederwil (Aargau), in Nesselbach, Gemeinde Niederwil (Aargau), Vizepräsident, und Louis Franzetti, von Niederwil (Aargau), in Mellingen, Aktuar. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: In Nesselbach, Hauptstrasse 159.

6. März 1964. Baugeschäft, Zementformstücke.

E. Franzetti, in Niederwil, Baugeschäft, Herstellung von Zementformstücken (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1963, Seite 100). Diese Firma ist infolge Überganges mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1961 und Sacheinlagevertrag vom 30. Januar 1961 auf die «Ernst Franzetti A.G.» in Niederwil, erloschen.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

6. März 1964.

Käsergenossenschaft Plyn, in Pfyn. Unter dieser Firma ist am 9. Dezember 1963 eine Genossenschaft gegründet worden. Sie bezweckt die bestmögliche

Verwertung der Milch durch den Betrieb einer Käserei oder den Verkauf der Milch an einen Käser. Die Mitglieder haften für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft nach dem Genossenschaftsvermögen persönlich und unbeschränkt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Der Präsident Jakob Halter, von Hosenruck; der Vizepräsident (zugleich Kassier) Paul Schöni-Hug, von Sumiswald, und der Aktuar Heinrich Rechberger-Spühler, von Pfyn, alle in Pfyn, vertreten die Genossenschaft mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. März 1964.

Milchlieferungsgesellschaft Neuwil & Umgebung, in Neuwil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1961, Seite 1917). Eduard Michel, Präsident, und Emil Rüsi, Vizepräsident/Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Jakob Frei, von Rorbas (Zürich), in Neuwil, als Präsident. Der bisherige Beisitzer Hans Ebinger, von und in Neuwil, wurde zum Vizepräsidenten und Kassier ernannt. Präsident, Vizepräsident/Kassier und Aktuar zeichnen zu zweien.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Locarno

2 marzo 1964. Bar.

Poroli Riccardo, in Muralt, Bar Ambasciata (FUSC. del 17 febbraio 1964, N° 37, pagina 495). La ditta è cancellata su istanza del titolare, per partecipazione e continuazione di società in nome collettivo, come sotto indicato.

2 marzo 1964. Bar.

Poroli Clara e Riccardo, precedentemente a Giubiasco, esercizio del Ristorante bar Eden, società in nome collettivo (FUSC. del 15 febbraio 1962, N° 38, pagina 488). La sede sociale è trasferita a Muralt, e la ragione sociale modificata in **Poroli Riccardo e Clara**. Sono associati Riccardo Poroli e moglie Clara nata Caroli, da Ronco s.A., attualmente domiciliati a Muralt. La ditta è vincolata dalla firma sociale individuale di Riccardo Poroli. Il diritto di firma di Clara Poroli è estinto. Gerenza Bar Ambasciata. Via della Stazione, Palazzo Mastrini.

4 marzo 1964. Impresa costruzioni.

Brizzi Mario, in Cavigliano (FUSC. del 16 maggio 1960, N° 113, pagina 1482). Il pretore della giurisdizione di Locarno-Campagna, con decreto del 18 febbraio 1964, cresciuto in cosa giudicata, ha decretato il fallimento del titolare.

Ufficio di Lugano

4 febbraio 1964. Apparecchi meccanici, ecc.

Geral S.A., a Castagnola, costruzione di apparecchi meccanici, ecc. (FUSC. del 19 febbraio 1958, N° 41, pagina 502). Con atto notarile della sua assemblea generale straordinaria del 10 gennaio 1964 la società ha deciso di fondersi con la «Doleo S.A.», società anonima a Lugano (FUSC. del 6 luglio 1962, N° 155, pagina 1969), sulla base di un contratto di fusione in data 22 dicembre 1963, a termini del quale la «Doleo S.A.» riprende a titolo universale l'attivo ed il passivo della «Geral S.A.», in conformità delle disposizioni dell'art. 748 CO e secondo il bilancio 30 novembre 1963. La «Geral S.A.» è sciolta.

6 marzo 1964. Sfruttamenti brevetti, ecc.

Doleo S.A., a Lugano, sfruttamento brevetti, ecc. (FUSC. del 6 luglio 1962, N° 155, pagina 1969). Con verbale notarile delle assemblee generali straordinarie del 10 gennaio 1964 e 3 marzo 1964, la società ha ratificato un contratto di fusione stipulato il 22 dicembre 1963 fra la predetta società e la «Geral S.A.», società anonima a Castagnola mediante il quale la «Doleo S.A.» riprende l'attivo e il passivo a titolo universale della «Geral S.A.», a Castagnola, conformemente ai disposti dell'art. 748 CO e bilancio 30 novembre 1963 dal quale appare unicamente quale attivo la posta debitori per un totale di fr. 49.858,55 e un passivo di fr. 50.000 costituito dal capitale sociale. Questa cessione è stata accettata per fr. 49.858,55, la differenza di fr. 141,45 è stata versata in contanti. In compenso gli azionisti della società assorbita riceveranno un'azione da fr. 1000, interamente liberata, della «Doleo S.A.» dietro consegna di ogni azione della «Geral S.A.» di pari importo. Nella stessa assemblea generale la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 100.000 a fr. 200.000 mediante l'emissione di 100 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate mediante l'apporto della «Geral S.A.» (fr. 50.000) e la compensazione di tre crediti per i rimanenti fr. 50.000. Il capitale sociale è attualmente di fr. 200.000, diviso in 189 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna e 22 azioni nominative da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

6 marzo 1964. Relais, ecc.

Walter Ackermann-Delmenio, a Novaggio. Titolare è Walter Ackermann-Delmenio, da Wolfwil (Soletta), in Novaggio. Fabbricazione di relais, montaggio apparecchi elettrici e telecomandi.

6 marzo 1964.

Società cooperativa di consumo Torricella-Taverne, a Torricella-Taverne, società cooperativa (FUSC. del 13 gennaio 1959, N° 8, pagina 10). Franco Solari, presidente dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Giuseppe Jermini, già membro del consiglio d'amministrazione, senza firma, è stato nominato presidente del consiglio d'amministrazione. La firma di Erminio Bellotti, direttore, è estinta. Nuovo direttore è Franz Minotti, da Bellinzona, in Torricella. La società è vincolata dalla firma collettiva del presidente con il consigliere delegato o con il direttore.

6 marzo 1964. Amministrazioni, ecc.

Homejoux S.A., a Lugano (FUSC. del 16 agosto 1962, N° 190, pagina 2377). Con verbale notarile dell'assemblea generale del 24 febbraio 1964, la società ha deciso lo scioglimento. Essa non sussiste più che per la sua liquidazione che sarà fatta sotto la ragione sociale **Homejoux S.A. in liquidazione** da Giuseppe Pervangher, da Airola, in Lugano, con firma individuale. La firma dell'amministratore unico Andreina Peruechi è estinta. Recapito della società in liquidazione: via Nassa 17, c/o rag. G. Pervangher.

6 marzo 1964. Forniture autoveicoli, ecc.

Periauto S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 26 febbraio 1964. Scopo: il commercio degli accessori, ricambi e delle forniture per autoveicoli in genere, nonché l'assunzione di rappresentanze di ditte confederate e straniere. Essa potrà eseguire tutte le operazioni commerciali e finanziarie, mobiliari ed immobiliari ritenute utili o connesse allo scopo sociale. Capitale: fr. 50.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, liberato al 40% (fr. 20.000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 20 a 7 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Giovanni Pozzi, da Barbengo, in Massagno. Renzo Gaspari, di nazionalità italiana, in Gentilino, è stato nominato procuratore con firma individuale. Recapito: via Pioda 12, c/o studio legale avv. C. Jelmini.

6 marzo 1964. Albergo.

Daddo Laura, a Castagnola. Titolare è Laura Daddo, da Caverogn, in Castagnola. Gerenza Albergo Livadia al Lago.

7 marzo 1964. Impresa costruzioni, ecc.

Edilstrada S.A., a Lugano (FUSC. del 21 febbraio 1963, N° 43, pagina 539). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 4 marzo 1964, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50.000 a fr. 100.000 mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

7 marzo 1964. Maglieria, ecc.

Bili-Trieot S.A., a Lugano (FUSC. del 20 marzo 1963, N° 66, pagina 818). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 5 marzo 1964, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 300.000 a fr. 500.000 mediante l'emissione di 400 nuove azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 500.000, diviso in 1000 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato.

7 marzo 1964. Istrumenti per scrivere, ecc.

Möwe A.G., a Lugano (FUSC. del 27 febbraio 1963, N° 48, pagina 597). Con verbale notarile dell'assemblea generale del 6 marzo 1964, la società ha deciso di modificare lo scopo come segue: la fabbricazione e compra-vendita di strumenti per scrivere ed articoli tecnici affini. Essa può comperare e vendere macchine industriali di ogni genere, assumere rappresentanza di prodotti analoghi, partecipare a qualsiasi azienda commerciale, industriale o finanziaria ed immobiliare in Svizzera o all'estero. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. James W. Schneider, presidente dimissionario; Dr. Elio Borradori, vice-presidente dimissionario, e Marco Celoria, membro dimissionario, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Walter Heim, da Zurigo, in Viganello, è stato nominato amministratore unico con firma individuale. La firma del procuratore Ettore Talleri è estinta.

7 marzo 1964. Affari finanziari, ecc.

Belvedere Immobiliare S.A., a Lugano (FUSC. dell'8 giugno 1962, N° 132, pagina 1693). Il consiglio d'amministrazione è ora così composto: Fritz Züger, già amministratore unico con firma individuale, presidente; Dr. Jan von der Mühl, da Basilea, in Zurigo, e Jakob Kellenberger, da ed in Zurigo (nuovi), tutti con firma collettiva a due.

Distretto di Mendrisio

6 marzo 1964. Partecipazioni.

Hyberindholding S.A., in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima holding avente per scopo la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere, particolarmente di società industriali svolgenti la loro attività nella Penisola Iberica. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 6 marzo 1964. Il capitale sociale è di fr. 150.000, suddiviso in 150 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni verranno fatte a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: via Livio 5, c/o Fiam S.A.

7 marzo 1964. Partecipazioni.

Hashon A.G., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC. del 19 dicembre 1963, N° 297, pagina 3601). Con decisione assembleare del 6 marzo 1964, la società ha aumentato il proprio capitale sociale da fr. 50.000 a fr. 75.000, mediante emissione di 25 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 75.000, suddiviso in 75 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

12 février 1964. Constructions métalliques.

Durissini D., à Aigle. Chef de la maison: Duilio Durissini, de nationalité italienne, à Trieste (Italie). Atelier de montage de constructions métalliques et mécaniques. La maison confère procuration individuelle à Romeo Borin, d'origine italienne, à Aigle. Chemin du Lieugex, bâtiment l'Aiglon.

Bureau de Nyon

7 mars 1964. Immeubles.

S.I. Le Mesnil S.A., à Prangins. Suivant acte authentique et statuts du 5 mars 1964, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but toutes opérations immobilières, mobilières et financières et la location de tous immeubles en Suisse ou à l'étranger. La société acquerra de Pierre-André Chopard, pour le prix de fr. 200.000, une propriété sise sur le territoire de la commune de Grandvaux, d'une surface de 2014 m², folio 26 du cadastre. Le capital social est de fr. 50.000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jacques Brack, d'Obernensorn et Nyon, à Nyon, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureaux: chez Burnier & Cie. S.A., rue César-Soulé 3, à Nyon. Domicile légal: chez le notaire André-Louis Burnier, Large-Vue, à Prangins.

Bureau de Payerne

7 mars 1964. Textiles.

Maison Mayor, à Payerne, textiles (FOSC. du 15 août 1963, page 2377). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau du Sentier

5 mars 1964. Gypserie, peinture, etc.

Robert Meylan, à l'Orient, commune du Chenit, gypserie, peinture (FOSC. du 3 juin 1954, N° 127, page 1425). Cette raison est radiée ensuite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Vve Robert Meylan et Fils», inscrite ci-dessous.

5 mars 1964. Gypserie, peinture.

Vve Robert Meylan et Fils, à l'Orient, commune du Chenit. Berthe Meylan née Matthey, du Chenit, veuve de Robert, à l'Orient (Le Chenit), et Pierre Henri Meylan, du Chenit, à l'Orient (Le Chenit), ont formé, sous cette raison sociale, une société en nom collectif depuis le 4 novembre 1963. Reprise de l'actif et

du passif de la maison «Robert Meylan», radiée ci-dessus. Entreprise de gypserie-peinture.

6 mars 1964.

Microsaphir S.A., au Pont, commune de l'Abbaye, société anonyme (FOSC. du 10 juin 1963, page 1700). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de La Vallée par suite du transfert du siège à Lucens (FOSC. du 3 mars 1964, N° 50, page 686).

Bureau de Vevey

6 mars 1964. Tapissier-décorateur.

M. Hinden, à Clarens, commune de Montreux, atelier de tapissier-décorateur, etc. (FOSC. du 26 juillet 1949, page 1986). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau de Sion

6 mars 1964. Immeubles.

Mischelabel S.A., à Montana/Randogne. Suivant acte authentique et statuts du 29 février 1964, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la vente, l'échange, la location, la construction, le financement, l'exploitation, de gérance d'immeubles ou de terrains avec ou sans accessoires et la participation à toutes opérations financières, qui sont de nature à développer le but. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 100 chacune. Il est entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans le Bulletin officiel du Canton du Valais sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettres recommandées, si tous les actionnaires sont connus. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jean Roh, de Granges, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureaux: c/o Joseph Roh, Club Equestre de la Noble Contrée, Montana, commune de Randogne.

6 mars 1964.

Nendaz Transports S.A., à Nendaz, société anonyme. Transports de marchandises et de choses (FOSC. du 29 mai 1962, N° 124, page 1599). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 4 mars 1964, la société a porté son capital social de fr. 60 000 à fr. 105 000, par l'émission de 45 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est de fr. 105 000, divisé en 105 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Il est entièrement libéré.

6 mars 1964. Immeubles.

S.I. Valère S.A., à Sion. L'achat, la construction, la gérance d'immeubles (FOSC. du 22 février 1960, N° 43, page 621). Charles-Arthur Walser, secrétaire du conseil, est démissionnaire; ses pouvoirs sont radiés. François Rouiller, fils de Michel, de et à Martigny-Combe (Valais), a été nommé nouvel administrateur et secrétaire du conseil d'administration; il engage la société par la signature collective à deux avec le président du conseil Gustave Mayor (déjà inscrit).

7 mars 1964.

Caisse d'Epargne et de Crédit Mutuel de Chermignon, à Chermignon (FOSC. du 9 avril 1962, N° 83, page 1057), société coopérative. En assemblée générale du 15 décembre 1962, cette société a modifié les statuts sur des points non soumis à publication.

Bureau de St-Maurice

7 mars 1964.

Garage Balma S.A., à Martigny (FOSC. du 8 juin 1954, page 1459). Césarine Balma est démissionnaire; Henri et Victor Balma sont décédés. Leurs signatures sont radiées. Le conseil est composé de Charles Balma, à Sierre, président; Jean-Pierre Balma, à Martigny, vice-président; Annette Balma, à Martigny, secrétaire (déjà inscrite), tous de Charrat, qui signent collectivement à deux.

7 mars 1964. Boulangerie.

Benoît Gillioz, à Bagnes. Le titulaire est Benoît Gillioz, de St-Léonard, à Bagnes. Boulangerie. Le Châble.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

10 février 1964.

Centre coopératif agricole et viticole du district de Boudry, à Saint-Aubin, commune de Saint-Aubin-Sauges. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but de favoriser, par une action commune, les intérêts de ses membres, notamment en fournissant des produits agricoles et viticoles, ainsi que des marchandises diverses, aux meilleures conditions possibles et en facilitant l'écoulement de leurs propres produits. Pour remplir son but, la société exploitera un moulin et toutes installations pouvant être utiles à l'agriculture et à la viticulture. Elle s'occupera de l'achat, de la fabrication et de la vente de tous produits servant à l'agriculture, à la viticulture et à l'alimentation en général. Les statuts portent la date du 18 janvier 1964. Sont émises des parts sociales de fr. 100. Les associés n'assument aucune responsabilité personnelle quant aux engagements de la société. Les publications sont faites dans la Feuille officielle du canton de Neuchâtel, sous réserve de celles qui doivent paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité de 9 à 11 membres. Le bureau du comité se compose de: Arnold Schumacher, de Hasle-Rüegsau (Berne), à St-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges, président; Jean-Claude Ribaux, de et à Bevaix, vice-président; André Udriet, de et à Boudry, secrétaire-caissier. Ils signent collectivement à deux. Locaux: avenue de Neuchâtel 36.

5 mars 1964. Moutons.

J. Zuccone, à Colombier, élevage et commerce de moutons (FOSC. du 10 mai 1951, N° 107, page 1136). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif ont été repris, dès le 1^{er} janvier 1959, par la maison «D. Zuccone», à Colombier, ci-après inscrite.

5 mars 1964. Moutons.

D. Zuccone, à Colombier. Le chef de la maison est Donat Pietro Zuccone, de et à Colombier. La maison a repris, dès le 1^{er} janvier 1959, l'actif et le passif de la maison «J. Zuccone», à Colombier, ci-dessus radiée. Elevage et commerce de moutons. Planeyse.

5 mars 1964. Bâtiments, etc.

Les Prulaz S.A. en liquidation, à Pesieux, achat, construction, vente, exploitation, gestion de tous bâtiments, etc. (FOSC. du 16 juillet 1963, N° 163, page 2082). La liquidation est terminée. Toutefois, la radiation ne peut être opérée, le consentement de l'autorité fiscale fédérale faisant défaut.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

6 mars 1964. Horlogerie.

Gabriel Terraz et fils, à La Chaux-de-Fonds, atelier de terminage de mouvements d'horlogerie, fabrication d'horlogerie, société en nom collectif (FOSC. du 17 janvier 1964, N° 11). La société est dissoute depuis le 29 février 1964; la liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris, dès cette date, par la raison individuelle «Gabriel Terraz», à La Chaux-de-Fonds, inscrite ce jour.

6 mars 1964. Horlogerie.

Gabriel Terraz, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Gabriel-Aimable Terraz, de et à La Chaux-de-Fonds. La maison a repris dès le 29 février 1964 l'actif et le passif de la société en nom collectif «Gabriel Terraz et fils», à La Chaux-de-Fonds, radiée ce jour. Fabrication d'horlogerie, à la marque G.T.R. Avenue Charles-Naine 1.

6 mars 1964. Fournitures pour l'horlogerie.

Etablissements A. Moynet S.A. à Paris, Succursale de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 24 août 1955, N° 197), société anonyme avec siège principal à Paris, ayant pour but la vente de fournitures pour l'horlogerie en général, le petit outillage et plus particulièrement l'outillage de précision et toutes opérations se rattachant au dit objet. L'exploitation d'un fonds de commerce de gros outillage industriel et accessoirement toutes opérations se rattachant directement ou indirectement à l'objet de la société. L'ancien capital de 40 000 000 d'anciens francs français a été porté à 56 000 000 d'anciens francs français par l'incorporation d'une somme de 15 534 507 d'anciens francs français constituant le montant de la réserve spéciale de réévaluation et d'une somme de 465 493 anciens francs français prélevée sur la réserve facultative, et élévation de 2500 à 3500 anciens francs français de la valeur nominale de chacune des 16 000 actions composant le capital social, selon décision de l'assemblée générale extraordinaire du 3 décembre 1959, et porté à fr. fr. 800 000 (nouveaux francs français) par incorporation d'une somme de fr. fr. 240 000 prélevée sur la réserve facultative à concurrence de fr. fr. 140 915.51, sur la réserve de renouvellement du matériel ancien à concurrence de fr. fr. 1302.14, sur la réserve résultant de dispositions fiscales à concurrence de fr. fr. 1649.55 et sur la réserve spéciale de réévaluation à concurrence de fr. fr. 96 132.80, et élévation de 35 à 50 nouveaux francs français de la valeur nominale de chacune des 16 000 actions composant le capital social, selon décision de l'assemblée générale extraordinaire du 20 juin 1963. Le capital social est actuellement de fr. fr. 800 000 (nouveaux francs), entièrement libéré, divisé en 16 000 actions d'une valeur nominale de fr. fr. 50 chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Les pouvoirs de Gérard Charrière, directeur de la succursale, sont éteints. Max-Joseph Staehli, de Schippen (Berne), à La Chaux-de-Fonds, a été nommé fondé de pouvoirs en qualité de chef de bureau, avec signature individuelle pour la succursale de La Chaux-de-Fonds.

9 mars 1964. Articles textiles, maroquinerie, etc.

Oskar Dirrheim, à La Chaux-de-Fonds, représentations de maisons suisses et étrangères en particulier d'articles textiles, maroquinerie, cuirs et matières premières pour fabrication de parapluies (FOSC. du 22 janvier 1951, N° 17). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

9 mars 1964.

Jean-Pierre Zhinden, Bar à café Le Colibri, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 11 octobre 1963, N° 238). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

9 mars 1964. Alimentation générale.

C. Frésard, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Constant Aurèle Emile Frésard, de Le Bémont (Berne), à La Chaux-de-Fonds. Commerce d'alimentation générale à l'enseigne: «Alimentation générale Les Coteaux». Rue de la Ruche 41.

Bureau du Locle

2 mars 1964.

Pontifa S.A., Montres et Nouveautés, aux Ponts-de-Martel, fabrication et commerce d'horlogerie et bijouterie, etc. (FOSC. du 1^{er} février 1962, N° 26, page 338). L'administrateur Marc-André Leuthold est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Nelly Leuthold née Knörr, veuve de Marc-André, de Guttannen et des Ponts-de-Martel, aux Ponts-de-Martel a été nommée administratrice. Elisabeth Leuthold, de Guttannen et des Ponts-de-Martel, et Dora Montandon née Leuthold, de Travers et du Locle, toutes deux aux Ponts-de-Martel ont été désignées comme fondées de procuration. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des fondées de procuration et la signature individuelle de l'administratrice.

5 mars 1964. Restaurant.

S. Tselann, au Locle. Le chef de la maison est Scrgc-Jean Tschann, de Montmelon (Berne), au Locle. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café des Sports». Rue Jehan-Droz 15.

6 mars 1964. Fournitures d'horlogerie, etc.

Bergeon et Co., au Locle, commerce de fournitures d'horlogerie, fournitures industrielles, verres de montres, etc., société en commandite (FOSC. du 28 juillet 1958, N° 173, page 2058). La procuration conférée à Marie-Aimée Fornachon et Joseph Villard est éteinte. La maison confère procuration collective à Pierre Bergeon, de Neuchâtel et des Ponts-de-Martel et Charles-Henri Richard, de Sonvilier (Berne), tous deux au Locle. André-Antoine Racine, sous-directeur, a dorénavant la signature individuelle (jusqu'ici signature collective à deux). La société est engagée par la signature individuelle de Marcel Bergeon, associé indéfiniment responsable, André-Antoine Racine, sous-directeur, et par la signature collective à deux des fondés de procuration.

Bureau de Neuchâtel

19 février 1964.

Consultations, Etudes et Applications C.E.A. S.A., à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 14 février 1964 et du 5 mars 1964, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'organisation interne d'entreprises commerciales, industrielles ou autres. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Il est libéré à concurrence de fr. 20 000. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations se font par lettre chargée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Claude Guye, des Verrières, à Neuchâtel, est administrateur unique avec signature individuelle. Place Pury 4, c/o étude Adrien Thiébaud, notaire, immeuble B.C.N.

25 février 1964.

Hôtel Suisse Neuchâtel S.A., à Neuchâtel. Suivant actes authentiques et statuts des 21 novembre 1963 et 10 février 1964, il a été constitué sous cette

raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un hôtel garni. Elle peut s'intéresser à toutes activités se rapportant, directement ou indirectement, à la branche hôtelière. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Les publications et les communications ou convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jules Muggler est président; Ilse Muggler née Froehlich est vice-présidente, les deux d'Au Fischingen et Lonay, à Lonay, et Hans Meyer, de Trub, à Neuchâtel, est secrétaire. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs. Rue de l'Hôpital 15.

5 mars 1964. Boulangerie, etc.

Fernand Serniet, à Neuchâtel, exploitation d'une boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 7 novembre 1955, N° 261, page 2825). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

5 mars 1964. Appareils électriques, radios.

Albert Maag, à Neuchâtel, représentation d'appareils électriques et radios (FOSC. du 17 janvier 1947, N° 13, page 175). Nouvelle adresse: rue Comba Borel 5.

7 mars 1964. Boissons non alcooliques, etc.

Canada Dry (Suisse) S.A., au Landeron, commune de Landeron-Combes, fabrication et commerce de boissons non alcooliques, etc. (FOSC. du 30 octobre 1963, N° 254, page 3069). Théodore Senn, de Bauma (Zurich), à Bienne, a été nommé fondé de procuration avec signature collective à deux.

9 mars 1964. Machines, etc.

Sulzer Frères, Société Anonyme, succursale de Neuchâtel, fabrique de machines, fonderies, etc. (FOSC. du 24 août 1964, N° 194, page 2444), avec siège principal à Winterthur. La signature de Dr Heinrich Wolfer est radiée.

Genève - Genève - Ginevra

20 février 1964.

Société anonyme pour la fabrication de produits cosmétiques Safag, à Genève (FOSC. du 26 novembre 1963, page 3360). Capital, maintenant entièrement versé, porté de fr. 50 000 à fr. 300 000 par l'émission de 1000 actions de fr. 100, et 150 actions de fr. 1000, toutes nominatives, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 300 000, entièrement versé, divisé en 1000 actions de fr. 100, à droit de vote privilégié, et 200 actions de fr. 1000, toutes nominatives. Statuts modifiés le 14 février 1964.

5 mars 1964. Opérations de crédit et de financement.

Cofinanc SA, à Genève, toutes opérations de crédit et de financement, etc. (FOSC. du 25 septembre 1963, page 2722). Capital porté de fr. 1 000 000 à fr. 2 000 000 par l'émission de 2000 actions de fr. 500, nominatives. Capital: fr. 2 000 000, versé à concurrence de fr. 1 500 000, divisé en 4000 actions de fr. 500, nominatives. Statuts modifiés le 3 mars 1964.

5 mars 1964. Immeubles.

SI Laurana-Pare I, à Genève, société anonyme (FOSC. du 16 juillet 1963, page 2083). Nouvelle raison de commerce: SI Laurana-Pare I «PAT». Nouveau siège: Chêne-Bourg. Statuts modifiés le 25 février 1964. Pierre Wicht n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Mario Torello, de et à Chêne-Bourg, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 39, rue Peillonex, chez Propriété à tous, PAT.

5 mars 1964.

Société Immobilière Rlie Mannor N° 8, à Genève, société anonyme (FOSC. du 22 octobre 1962, page 3026). Administration: Roger Bedolla, de Russo (Tessin), à Genève, président, et Jean-Edouard-Alfred Kramer (inscrit), nommé secrétaire, lesquels signent collectivement.

5 mars 1964.

Transbordement et Manutention SA Satram, à Genève (FOSC. du 27 décembre 1962, page 3711). Ernest Kaeser n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Blaise Junier, de St-Aubin-Sauges (Neuchâtel), à Neuchâtel, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Paul Brissard, jusqu'ici directeur-adjoint, a été nommé directeur; il continue à signer collectivement à deux.

5 mars 1964. Cotons, etc.

Utex SA, à Genève, cotons, fils de coton (FOSC. du 6 février 1964, page 394). Peter Scherrer, de Bâle, à Binningen (Bâle-Campagne), est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

5 mars 1964. Immeubles.

Société Anonyme Avilag, à Genève, achat et vente, construction et transformation de tous immeubles, etc. (FOSC. du 23 août 1962, page 2437). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 24 février 1964. Les administrateurs Jean Giot et Maxime Giot (inscrits), ce dernier jusqu'ici sans signature, signent individuellement pour l'ensemble des établissements de la société.

6 mars 1964. Bar-restaurant.

Emile Martin, à Genève, bar-restaurant-glacier à l'enseigne «Capri» (FOSC. du 27 février 1962, page 610). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

6 mars 1964. Café-brasserie.

Noël Schwitzgehel, à Genève, café-brasserie à l'enseigne «Café de la Gaité» (FOSC. du 11 avril 1962, page 1089). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

6 mars 1964. Vins de champagne, etc.

Jacques Verne, à Genève, commerce et représentation de vins de champagne, etc. (FOSC. du 29 octobre 1956, page 2729). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

6 mars 1964.

Imprimerie de Versoix, Loosli, à Versoix (FOSC. du 11 avril 1962, page 1089). La procuration de Victor Journot est radiée. Procuration individuelle a été conférée à Henri Mentha, de Cortaillod (Neuchâtel), à Versoix. Nouvelle raison de commerce: Imprimerie de Versoix, Paul Loosli.

6 mars 1964. Vulcanisation, etc.

Meier, à Genève, vulcanisation, commerce de pneumatiques et automobiles (FOSC. du 23 novembre 1948, page 3172). Nouvelle adresse: 18, rue des Pâquis.

6 mars 1964.

Fiduciaire Nova-Comptes, Antoine-G. Roy, à Genève (FOSC. du 10 janvier 1950, page 77). Nouvelle raison de commerce: Antoine-G. Roy. Nouvelle adresse: 20, rue du Marché.

6 mars 1964. Articles ménagers, etc.

Pinget & Morand, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 5 mars 1964. Associés: Gérard Chamot dit Pinget, de France, à Genève, et Jean Morand, de Carouge, à Genève. Représentation d'articles

ménagers, de meubles, de verrerie et d'articles de diverses natures. 12, place de la Fisterie.

6 mars 1964. Bâtiment, travaux de génie civil.

SAS Cesare Brunetti & C., Turin, succursale de Genève, à Genève, entreprise générale du bâtiment et de travaux de génie civil (FOSC. du 30 novembre 1962, page 3166), succursale de «SAS Cesare Brunetti & C.», à Turin, société en commandite. La procuration de Mario Roguet est radiée.

6 mars 1964.

Electro Chimie Industrielle Miniature ECI SARL, à Genève (FOSC. du 19 octobre 1962, page 3006). Pierre-Albert Salin et Georges-Alphonse Dorel ne sont plus associés. En outre, le premier n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés. Nouvel associé: Fernand-Henri Matile, des Ponts-de-Martel (Neuchâtel), à Genève, pour une part de fr. 8000. Statuts modifiés le 21 février 1964. L'associé Georges-André Duvanel (inscrit) a été nommé gérant avec signature collective à deux.

6 mars 1964.

Comptoir de Charbons et Mazout SA - Genève, à Genève (FOSC. du 16 août 1962, page 2378). Georges Ledermann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Fernand Kramer, de Chevroux (Vaud), à Vevey (Vaud), est unique administrateur avec signature individuelle.

6 mars 1964.

Société Immobilière rue de la Faucille N° 1, à Genève, société anonyme (FOSC. du 25 octobre 1948, page 2873). Jacques Bordier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: René Rahm, de Bellevue, à Genève, président, et Claude Canavese, de et à Carouge, secrétaire, lesquels signent collectivement. Nouveau domicile: 4, rue de l'Hôtel-de-Ville, Hôtel Municipal.

6 mars 1964. Matières précieuses.

Geneva Gems SA, à Genève, commerce de matières précieuses (FOSC. du 29 juin 1956, page 1679). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale Geneva Gems SA en liquidation. Liquidatrice: Gerorgette Zweigart, jusqu'ici administratrice, avec signature individuelle.

6 mars 1964. Affaires d'expédition, etc.

Jean Im Obersteg & Cie, Société Anonyme, succursale à Genève, affaires d'expédition, etc. (FOSC. du 30 septembre 1963, page 2770), succursale de «Jans Im Obersteg & Cie, Aktiengesellschaft», à Bâle. Edwin Jäger, de Herznach (Argovie), à Zurich; Gaspard Jaquet, de Saint-Imier (Berne), à Zurich, et Justin von Rohr, directeur (inscrit), ont été nommés membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

6 mars 1964.

Omnium de Pétroles SA, à Genève (FOSC. du 8 juillet 1963, page 1995). Conversion des 12 000 actions de fr. 1000 formant le capital, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital: fr. 12 000 000, entièrement versé, divisé en 12 000 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 20 février 1964. Gilles Doubrere, de France, à Paris, et Rudolf Hofer, de et à Zurich, sont membres du conseil d'administration; ils n'exercent par la signature sociale. Bernard-Marie-Pierre Paultre de Lamotte, directeur (inscrit) est maintenant domicilié à Paris. Procuration individuelle a été conférée à Georges André, de France, à Paris.

6 mars 1964.

Société Immobilière Peillonex-Soleil, à Genève, société anonyme (FOSC. du 25 février 1960, page 666). Nouveaux statuts du 21 février 1964. But: achat et vente d'immeubles ainsi que construction, location et administration de bâtiments de toutes sortes, principalement dans le canton de Genève. Administration: conseil d'au moins quatre membres. Jean Brändlin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Rudolf Schmid, de et à Baar (Zoug), président; Hans Jenny, de et à Zollikon (Zurich), secrétaire; Albert Lück, de et à Erlenbach (Zurich); Maurice Panchaud, de Lausanne, à Herrliberg (Zurich); Frédéric Schöni, de Berne, à Zurich, et Ernst Tanner, de Teufen (Appenzell Rh.-Ext.), à Zurich. Signature collective à deux des administrateurs et de Peter Schmid, de Baar (Zoug), à Zoug, directeur. Procuration collective à deux: Hubert Seining, d'Uster (Zurich), à Zollikon (Zurich). Domicile de la société: 11, rue Général-Dufour, chez Chamay & Thévenoz SA.

6 mars 1964. Vins, vins de liqueurs.

Etablissement Etienne Reynaud & fils SA, à Genève, vins, vins de liqueurs (FOSC. du 17 décembre 1958, page 3406). Charles Liechti (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Anne Reynaud, jusqu'ici directrice, nommée présidente et déléguée; Aline Liechti, de et à Genève, vice-présidente, et Evelyn L'Huillier, secrétaire (inscrite). Signature: individuelle de la présidente ou collective à deux des autres administratrices.

6 mars 1964. Transports de marchandises.

H. Ritschard & Cie SA, à Genève, entreprise de transports de marchandises (FOSC. du 4 septembre 1961, page 2572). Procuration collective à deux pour l'ensemble des établissements a été conférée à Jean-Pierre Lance, de et à Genève.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Requête

à fin d'extension de la convention collective de travail de l'industrie vandoise des transports routiers

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Les associations contractantes demandent que l'autorité cantonale étende le champ d'application de la convention collective de travail de l'industrie vandoise des transports routiers, du 2 juillet 1963, avec effet jusqu'au 31 décembre 1965.

Cette requête et le texte de ladite convention sont publiés dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» du 13 mars 1961.

Il peut y être formé opposition auprès du Département soussigné, dans les vingt jours de la date de la présente publication, avec un exposé des motifs en trois exemplaires.

Département de l'agriculture, de l'industrie
et du commerce du canton de Vaud, 1^{er} service,
Lansanne.

Antrag

anf Allgemeinverbindlicherklärung von Aenderungen des Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Herrenkonfektionsindustrie

(Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen, Art. 9)

Die vertragschliessenden Verbände haben beantragt, folgende Aenderungen des im Anhang zum Bundesratsbeschluss vom 11. April 1963 (BB1 1963, I, 936) wiedergegebenen Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Herrenkonfektionsindustrie allgemeinverbindlich zu erklären:

Art. 8, Abs. 1: Die Minimalstundenlöhne, einschliesslich 6,6 Prozent Lohnausgleich für 3 Stunden Arbeitszeitverkürzung (von 48 auf 45 Stunden) sowie Teuerungsausgleich, betragen:

	Kat. I Fr.	Kat. II Fr.	Kat. III Fr.	Kat. IV Fr.
a) Männliche Arbeitskräfte				
Schablonenzuschneider im Stundenlohn	3.36	3.47	3.60	3.76
Ausschneider, Einrichter	3.08	3.20	3.30	3.42
Schneider (gelernte Berufsarbeiter mit schweizerischem oder gleichwertigem Lehrausweis)	3.25	3.36	3.47	3.60
Abbugler				
a) Großstücke	3.36	3.47	3.60	3.76
b) Kleinstücke	3.08	3.20	3.30	3.42
Zwischenbugler	2.97	3.08	3.20	3.30
Hilfsarbeiter	2.97	3.08	3.20	3.30
angelernte Facharbeiter (nach Qualifikation durch den Arbeitgeber einzureihen)				
b) Weibliche Arbeitskräfte				
Zuschneiderin im Stundenlohn	2.39	2.45	2.51	2.56
Ausschneiderin, Einrichterin	2.21	2.29	2.34	2.39
Maschinennäherin I (Großstücke: Taschen, Kragen, Patten, Kantenstürzen, Kassur, Aermelheften; Kleinstücke: Hosentascennäherin, Maschinenknopflocherin)	2.34	2.39	2.45	2.51
Maschinennäherin II (alle übrigen Arbeiten)	2.16	2.21	2.29	2.34
Abbuglerin	2.39	2.45	2.51	2.56
Zwischenbuglerin	2.16	2.21	2.29	2.34
Handnäherin I (Kragen, Kanten, Kassur, Aermelheften)	2.16	2.21	2.29	2.34
Handnäherin II (alle übrigen Arbeiten)	2.06	2.11	2.16	2.21
Hilfsarbeiterin	2.06	2.11	2.16	2.21

Allfällige Einsprachen gegen diesen Antrag sind dem unterzeichneten Amt schriftlich und begründet innert 20 Tagen, vom Datum der Veröffentlichung an, einzureichen.

Bern, den 13. März 1964.

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit.

Requête

à fin de modification de l'arrêté du Conseil fédéral étendant la convention nationale de l'industrie du vêtement pour hommes

(Art. 9 de la loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Les associations contractantes demandent que le Conseil fédéral étende le champ d'application des clauses suivantes, qui modifient la convention collective nationale de l'industrie du vêtement pour hommes, annexée à l'arrêté du Conseil fédéral du 11 avril 1963 (FF 1963, I, 947):

Art. 8, 1^{er} al.: Les salaires horaires minimums, qui comprennent une compensation de 6,6 pour cent pour les trois heures de réduction de la durée du travail (de quarante-huit à quarante-cinq heures), ainsi que les allocations de renchérissement, sont les suivants:

	Cat. I Fr.	Cat. II Fr.	Cat. III Fr.	Cat. IV Fr.
a) Hommes				
Coupeurs payés à l'heure (coupeurs de chablon)	3.36	3.47	3.60	3.76
Découpeurs, régleurs	3.08	3.20	3.30	3.42
Taillieurs (titulaires d'un diplôme suisse ou équivalent)	3.25	3.36	3.47	3.60
Repasseurs:				
aa) De grandes pièces	3.36	3.47	3.60	3.76
bb) De petites pièces	3.08	3.20	3.30	3.42
Aides-repasseurs	2.97	3.08	3.20	3.30
Ouvriers auxiliaires	2.97	3.08	3.20	3.30
Ouvriers mix-qualifiés (à classer d'après la qualification donnée par l'employeur)				
b) Femmes				
Coupeuses payées à l'heure	2.39	2.45	2.51	2.56
Découpeuses et régleuses	2.21	2.29	2.34	2.39
Couseuses à la machine I (faisant les grandes pièces: les poches, les cols, les pattes, renversant les bords, faisant les cassures, appliquant les manches (non faufilees), les profils; petites pièces: les poches de pantalon, les boutonnières à la machine)	2.34	2.39	2.45	2.51
Couseuses à la machine II (faisant tous les autres travaux)	2.16	2.21	2.29	2.34
Repasseuses	2.39	2.45	2.51	2.56
Aides-repasseuses	2.16	2.21	2.29	2.34
Couseuses à la main I (faisant les cols, les bords et les cassures et appliquant les manches)	2.16	2.21	2.29	2.34
Couseuses à la main II (faisant tous les autres travaux)	2.06	2.11	2.16	2.21
Ouvrières auxiliaires	2.06	2.11	2.16	2.21

Toute opposition à cette requête doit être écrite, motivée et adressée à l'office soussigné dans les vingt jours à dater de la présente publication.

Berne, le 13 mars 1964.

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.

Domanda

intesa a conferire carattere obbligatorio generale a delle modifiche del contratto collettivo di lavoro per l'industria degli abiti da uomo

(Legge federale del 28 settembre 1956 concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro)

Le associazioni contraenti hanno inoltrato la domanda di conferire il carattere obbligatorio generale alle seguenti modifiche del contratto collettivo di lavoro per l'industria degli abiti da uomo, contratto riprodotto in allegato al decreto del Consiglio federale dell'11 aprile 1963 (FF 1963, 502):

Art. 8, capoverso 1: I salari orari minimi, compresa una compensazione del 6,6 per cento per la riduzione della durata del lavoro di 3 ore (da 48 a 45 ore) e le indennità di rincaro, sono determinati come segue:

	Cat. I Fr.	Cat. II Fr.	Cat. III Fr.	Cat. IV Fr.
a) Uomini				
Tagliatori pagati all'ora (modellisti)	3.36	3.47	3.60	3.76
Ritagliatori e operai per i lavori preparatori	3.08	3.20	3.30	3.42
Sarti (titolari di un diploma svizzero o equivalente)	3.25	3.36	3.47	3.60
Stiratori				
aa) di grandi capi	3.36	3.47	3.60	3.76
bb) di piccoli capi	3.08	3.20	3.30	3.42
Aiuto stiratori	2.97	3.08	3.20	3.30
Operai ausiliari	2.97	3.08	3.20	3.30
Operai semi-qualificati (da classificare secondo le qualificazioni date dal datore di lavoro)				
b) Donne				
Tagliatrici pagate all'ora	2.39	2.45	2.51	2.56
Ritagliatrici e operaie per i lavori preparatori	2.21	2.29	2.34	2.39
Cucitrici a macchina I (grandi capi: che fanno le tasche, i colli, le patte, che risvoltano i bordi, che fanno le fenditure dei colli e delle tasche e che applicano le maniche; piccoli capi: che fanno le tasche dei pantaloni e gli occhielli a macchina)	2.34	2.39	2.45	2.51
Cucitrici a macchina II (che fanno tutti gli altri lavori)	2.16	2.21	2.29	2.34
Stiratrici	2.39	2.45	2.51	2.56
Aiuto stiratrici	2.16	2.21	2.29	2.34
Cucitrici a mano I (che fanno colli, bordi, fenditure dei colli e delle tasche e che applicano le maniche)	2.16	2.21	2.29	2.34
Cucitrici a mano II (che fanno tutti gli altri lavori)	2.06	2.11	2.16	2.21
Operaie ausiliarie	2.06	2.11	2.16	2.21

Le eventuali opposizioni a questa domanda dovranno essere presentate per iscritto e motivate, entro 20 giorni dalla presente pubblicazione, all'ufficio qui sotto indicato.

Berna, il 13 marzo 1964.

Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro.

Leones AG., Glarus

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Leones AG., Glarus, hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. März 1964 die Umwandlung in die Leones G.m.b.H. beschlossen. Sämtliche Aktionäre beteiligen sich am Stammkapital der G.m.b.H. im Umfang ihres Aktienbesitzes. Das Stammkapital beträgt Fr. 100 000. Allfällige Gläubiger der Leones AG. werden hiemit aufgefordert, binnen 30 Tagen, von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, ihre Forderungen bei der Kontrollstelle der Leones G.m.b.H., der Fides Treuhand-Vereinigung, Elisabethenstrasse 15, Basel, anzumelden. (AA. 61¹)

Glarus, den 13. März 1964.

Leones AG.

Société Immobilière de Vevey-Corsier, Vevey

Liquidation et appel aux créanciers, conformément aux articles 742 et 745 CO.

Troisième publication

Selon décision de l'assemblée générale extraordinaire du 20 décembre 1963, constatée en la forme authentique (FOSC du 17 février 1964, N° 37, page 497), la société est entrée en liquidation.

Les créanciers sont sommés de produire leurs créances auprès de la Fiduciaire Studer S.A., rue du Château 1, à Vevey, jusqu'au 31 mars 1964. (AA. 45¹)

Vevey, le 24 février 1964.

Fiduciaire Studer S.A.

May et Cie S.A., société anonyme. Carouge

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 788 et 733 CO

Troisième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 2 mars 1964, la société anonyme «MAY et Cie S.A.», établie à Carouge, a décidé de réduire son capital social de fr. 1 180 000 à Fr. 500 000 par l'annulation de 6800 actions de fr. 100.— chacune, au porteur, N°s 5001 à 11800.

Les créanciers de la société en sont informés afin qu'ils puissent produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis. Ils doivent le faire en l'Etude de M^e Edmond-Lucien Desert, notaire à Genève, Place du Molard N° 3, dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis.

Genève, le 2 mars 1964. (AA. 50¹)

Le conseil d'administration.

Bank Leu & Co., Aktiengesellschaft, Zürich**Bilanz per 31. Dezember 1963**

nach Genehmigung der Anträge des Verwaltungsrates durch die ordentliche Generalversammlung

Aktiven		nach Genehmigung der Anträge des Verwaltungsrates durch die ordentliche Generalversammlung		Passiven	
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	71 961 599	73	Bankenkreditoren auf Sicht	36 983 667	52
Coupons	831 910	87	Bankenkreditoren auf Zeit	16 803 148	60
Bankendebitoren auf Sicht	50 582 527	29	Verpflichtungen aus Reportgeschäften	317 244	95
Bankendebitoren auf Zeit	13 881 100	40	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	183 470 049	91
Wechsel	50 566 429	33	Kreditoren auf Zeit	79 664 177	75
Reports	2 359 910	30	davon mehr als 1 Jahr fest Fr. 2 500 000.—		
Konto-Korrent-Debitoren ohne Deckung	34 223 783	34	Spareinlagen	132 800 808	79
Konto-Korrent-Debitoren mit Deckung	108 268 789	42	Depositen- und Einlagehefte:		
davon gegen hypothek. Deckung Fr. 46 834 365.68			Depositenhefte	Fr. 11 610 641.24	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	20 769 507	40	Einlagehefte	Fr. 24 731 238.90	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	33 366 721	—	Kassen-Obligationen	36 341 880	14
davon gegen hypothek. Deckung Fr. 19 125 000.—			Pfandbriefdarlehen	59 008 000	—
Konto-Korrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	6 460 866	15	Checks und kurzfristige Dispositionen	35 090 000	—
Total Debitoren und Vorschüsse Fr. 203 089 667.31			Tratten und Akzepte	504 352	38
Hypothekaranlagen	189 109 675	—	Sonstige Passiven	15 211	—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	72 916 306	05	Dividende pro 1963	31 577 014	20
Syndikatsbeteiligungen	1 337 113	—	Aktienkapital	2 500 000	—
Bankgebäude	2 000 000	—	Ordentliche Reserve	25 000 000	—
Sonstige Aktiven	6 148 066	10	Ausserordentliche Reserve	5 000 000	—
			Saldovortrag auf neue Rechnung	22 000 000	—
			Kautionsverpflichtungen Fr. 16 650 481.52	801 747	14
	667 787 305	38		667 787 305	38
Soll	Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1963				Haben
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Passivzinsen	10 930 088	55	Saldovortrag vom Vorjahr	1 091 989	29
Unkosten			Aktivzinsen	17 041 442	98
Bankbehörden und Personal	Fr. 7 044 517.—		Kommissionen	4 277 758	56
Beiträge an Wohlfahrtseinrichtungen			Ertrag des Wechselportefeuilles	1 709 070	98
für das Personal	Fr. 1 023 457.30		Ertrag der Wertschriften und Syndikatsbeteiligungen	2 099 458	05
Geschäfts- und Bürokosten	Fr. 1 889 149.77		Ertrag der Liegenschaften	88 909	20
Steuern und Abgaben	1 313 436	20	Verschiedenes	1 693 766	90
Rückstellungen	500 000	—			
Reingewinn pro 1963	Fr. 4 209 757.85				
Gewinnvortrag von 1962	Fr. 1 091 989.29				
	5 301 747	14			
	28 002 395	96			
				28 002 395	96

Banque Galland & Cie. S.A., Lausanne**Bilan au 31 décembre 1963**

après décision de l'assemblée générale des actionnaires

Actif	après décision de l'assemblée générale des actionnaires		Passif	
	Fr.	Ct.		
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	8 480 619	77	Engagements en banque à vue	148 520
Avoirs en banque à vue	5 821 976	56	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	25 471 736
Avoirs en banque à terme	500 000	—	Créanciers à terme (dont créanciers à plus d'une année	
Comptes courants débiteurs en blanc	60 142	32	terme de terme Fr. —.—)	1 430 404
Comptes courants débiteurs gagés	13 494 253	46	Autres postes du passif	766 225
dont garantis par créances hypothécaires Fr. 1 337 074.35			Capital actions	2 000 000
Placements hypothécaires	827 540	15	Réserve légale	1 000 000
Titres et participations permanentes	3 445 325	—	Autres réserves	1 500 000
Autres postes de l'actif	171 040	55	Report à nouveau	484 011
Débiteurs par caution Fr. 365 050.—			Cautions Fr. 365 050.—	
	32 800 897	81		32 800 897
				81

Banque de Dépôts, Genève**Bilan au 31 décembre 1963**

(avant répartition)

Actifs	(avant repartition)		Passifs		
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	1 673 394	30	Engagements en banque à vue	—	—
Avoirs en banque à vue	13 714 005	44	Engagements découlant d'opérations de report	94 351	35
Effets de change	9 775 436	85	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	16 713 411	11
Reports	94 527	95	Créanciers à terme	5 249 275	24
Comptes courants débiteurs en blanc	164 590	15	Créanciers à plus d'une année fermée de terme	3 867 412	52
Comptes courants débiteurs gagés			Dépôts en caisse d'épargne	5 387 306	40
dont garantis par hypothèque: nul	8 627 577	56	Livrets de dépôts	3 075 277	10
Avance et prêts à terme fixe garantis par hypothèque	563 260	—	Chèques et dispositions à court terme	2 763	10
Titres et participations permanentes	3 319 707	30	Dettes hypothécaires sur immeuble de la banque	1 500 000	—
Immeuble à l'usage de la banque			Autres passifs	1 408 412	35
(en construction)	Fr. 2 440 000.—		Capital	4 000 000	—
Différence valeur sur immeuble	Fr. 1 800 000.—		Reserve légale	270 000	—
Total des immobilisations	4 240 000	—	Reserve spéciale	390 000	—
Autres actifs	221 454	90	Solde du compte de profits et pertes	465 715	28
Cautionnements	Fr. 221 848.80				
Engagements par endossements d'effets			Cautionnements	Fr. 221 848.80	
réescomptés	Fr. 1 000 000.—		Engagements par endossements d'effets		
			réescomptés	Fr. 1 000 000.—	
	42 423 954	45		42 423 954	45
Compte de profits et pertes de l'exercice 1963					
Charges			Produits		
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	
Intérêts débiteurs	586 962	20	Solde reporté de l'exercice précédent	56 191	63
Commissions	28 188	34	Intérêts créanciers	841 430	64
Organes de la banque et personnel	469 717	60	Commissions	333 238	45
Contributions aux institutions de prévoyance pour le personnel	11 345	90	Produit du portefeuille-effets	649 991	29
Frais généraux et frais de bureau	370 563	13	Produits des titres et des participations permanentes	186 576	56
Impôts et taxes	132 545	—	Divers	19 418	83
Pertes et amortissements	21 782	95			
Bénéfice net	465 715	28			
	2 086 850	40		2 086 850	40

Charges**Compte de profits et pertes de l'exercice 1963****Produits**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Intérêts débiteurs	586 962	20	Solde reporté de l'exercice précédent	56 191	63
Commissions	28 188	34	Intérêts créanciers	841 430	64
Organes de la banque et personnel	469 717	60	Commissions	333 238	45
Contributions aux institutions de prévoyance pour le personnel	11 345	90	Produit du portefeuille-effets	649 994	29
Frais généraux et frais de bureau	370 563	13	Produits des titres et des participations permanentes	186 576	56
Impôts et taxes	132 545	—	Divers	19 418	83
Pertes et amortissements	21 782	95			
Bénéfice net	465 745	28			
	2 086 850	40		2 086 850	40

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

République islamique de Mauritanie

Ouverture de contingents globaux d'importation

Le «Bulletin de la Chambre de commerce de Mauritanie» N° 102, du 22 février 1964, a reproduit un avis informant les intéressés de l'ouverture, au titre du programme d'attribution de devises 1964, de contingents globaux pour l'importation de biens de consommation ou d'équipement en République islamique de Mauritanie.

Comme cela a été le cas en 1963, une part de ces contingents est réservée aux importations des Etats membres de la Communauté économique européenne autres que la France, le solde étant affecté à celles des autres pays, dont la Suisse.

Parmi les crédits en devises mis à la disposition des importateurs figurent notamment ceux qui concernent les laits de conserve, les produits chimiques ou pharmaceutiques, les textiles dont les tissus de coton imprimés ou non, le matériel relevant des industries mécanique ou électrique et les articles d'horlogerie.

Pour les biens de consommation les importateurs sont tenus de faire parvenir leurs demandes d'attribution de devises au «Service du commerce», Boîte postale 182, à Nouakchott, jusqu'au 20 mars 1964 au plus tard. Ces demandes doivent être assorties de factures pro forma. Quant aux crédits réservés à l'importation des biens d'équipement (p.ex. moteurs, appareils, pièces détachées), ils sont accordés aux requérants au fur et à mesure des besoins. Toutefois, les crédits autres que celui affecté aux voitures automobiles, cycles et pièces détachées sont affectés pratiquement aux pièces détachées, les importations éventuelles d'engins d'équipement entiers devant faire l'objet de demandes spéciales hors programme.

Pour bénéficier des contingents globaux les importateurs doivent être effectivement établis en Mauritanie, y avoir payé la patente d'importateur et l'impôt sur les bénéfices industriels et commerciaux et être immatriculés au registre du commerce.

La division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, à Berne, donnera de plus amples renseignements aux intéressés qui lui en feront la demande. 59. 13. 3. 64.

Auslands-Postüberweisungsdienst — Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 13. März 1964 - Cours de conversion dès le 13 mars 1964

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.72; Dänemark: Fr. 62.85; Deutschland: Fr. 109.25; Frankreich FF: Fr. 88.60; Italien: Fr. -69⁹⁰/₁₀₀; Marokko: DH: Fr. 86.80; Niederlande: Fr. 120.35; Norwegen: Fr. 60.70; Oesterreich: Fr. 16.81; Schweden: Fr. 84.35.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = Fr. 12.15. Zahlungen durch Vermittlung der (par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 59. 13. 3. 64.

Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft» 1963

Haben Sie auch daran gedacht, das gute und zuverlässige Nachschlagewerk «Die Volkswirtschaft» zu sammeln und einbinden zu lassen? Wir sind Ihnen gerne dabei behilflich. Sollten Ihre früheren Jahrgänge nicht mehr vollständig oder beschädigt sein, so werden wir sie Ihnen nach Möglichkeit aus unseren archivierten Beständen ergänzen.

Die Einbanddecken für den XXXVI. Jahrgang, bestehend aus braunem Ueberzug mit Goldpressung, sind so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Berichte der Kommission für Konjunkturbeobachtung mitgebunden werden können. Der Preis beträgt Fr. 3.20. Ausserdem sind auch noch einige Einbanddecken der Jahre 1958 bis 1960 und 1962 zu je Fr. 3.- erhältlich.

Bestellungen sind zu richten an die Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, Postcheckrechnung III 520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

FONCIPARS



Parts de co-propriété
foncière

Paiement des coupons dès le 16 mars 1964

Coupon N° 40 (Série ancienne)

Sur la base d'une répartition annuelle brute de Fr. 47.50 Fr. 23.75
dont à déduire:

Impôt sur les coupons: 3% de Fr. 8.— Fr. —.24
Impôt anticipé: 27% de Fr. 8.— Fr. 2.16 Fr. 2.40

Montant net du coupon Fr. 21.35

L'imputation ou le remboursement de l'impôt anticipé s'effectue sur Fr. 8.— par coupon, montant correspondant à la partie de la répartition brute imposée à la source.

Domiciles de paiement

SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE, LAUSANNE, ainsi que les sièges, succursales et agences de cet établissement,
BANQUE CANTONALE VAUDOISE, LAUSANNE,
UNION VAUDOISE DE CREDIT, LAUSANNE,
BANCA POPOLARE DI LUGANO, LUGANO,
BANCA DELLA SVIZZERA ITALIANA, LUGANO,
BANQUE CANTONALE NEUCHATOISE, NEUCHÂTEL

Coupon N° 6 (Série II)

Sur la base d'une répartition annuelle brute de Fr. 40.— Fr. 20.—
dont à déduire:

Impôt sur les coupons: 3% de Fr. 3.— Fr. —.09
Impôt anticipé: 27% de Fr. 4.— Fr. 1.08 Fr. 1.17

Montant net du coupon Fr. 18.83

L'imputation ou le remboursement de l'impôt anticipé s'effectue sur Fr. 4.— par coupon, montant correspondant à la partie de la répartition brute imposée à la source.

Domicile de paiement

SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE, LAUSANNE, ainsi que les sièges, succursales et agences de cet établissement.

Le Trustee:

SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE
LAUSANNE

L'administration

SAGEPCO

Société Anonyme de Gérances
et de Placements collectifs

Gesellschaft für Erstellung billiger Wohnhäuser
in WinterthurEinladung zur ordentlichen Generalversammlung
der Aktionäre

auf Mittwoch, den 1. April 1964, 18.15 Uhr, im Restaurant «Rösch», Winterthur.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 9. Mai 1963.
2. Abnahme des Rechenschaftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1963. Bericht der Kontrollstelle. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresertrages.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz mit dem Revisionsbericht, sowie der Geschäftsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinns liegen ab 19. März 1964 an unserem Sitz in Winterthur, Zürcherstrasse 9 (Gebrüder Sulzer AG), zur Einsicht der Aktionäre auf. Der gedruckte Geschäftsbericht kann dort und bei der Schweizerischen Bankgesellschaft Winterthur bezogen werden.

Winterthur, den 10. März 1964.

Der Verwaltungsrat.

Société immobilière de l'Avenue des Alpes, Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mercredi 8 avril 1964, à 17 heures, à l'Hôtel Terminus, Montreux.

Ordre du jour statutaire.

Le compte de profits et pertes, le rapport de Messieurs les contrôleurs des comptes et celui du conseil d'administration sont à la disposition de Messieurs les actionnaires à l'Agence immobilière Claude Furer, où les cartes d'admission peuvent être retirées.

Le conseil d'administration.

Trugla AG., Dietlikon (ZH)

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

am 25. März 1964, 18.00 Uhr, Restaurant Jägersburg, Dübendorf.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Rechnungsabschluss über das Jahr 1963 sowie Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung betreffend:
 - a) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung;
 - b) Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen.
5. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals.
6. Diverses.

Geschäftsbericht, Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1963 mit dem Bericht der Kontrollstelle liegen zur Einsichtnahme durch die Aktionäre im Domizil der Gesellschaft auf.

Dietlikon, 13. März 1964.

Der Verwaltungsrat

Nächsten Samstag oder Montag zu
Möbel-Pfister
 Grösste Auswahl - kleinste Preise!

Bern: Schanzenstr. 1, Montagmorgen geschlossen

Bezirksgericht Aarau

Rechnungsruf

Das Bezirksgericht Aarau hat am 4. März 1964 über

Hans Hallauer-Setz

geb. 1898, Wirt, von und in Sihl wohnhaft gewesen, gestorben am 28. Februar 1964, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf be-
 willigt.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschafts-
 gläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis
 7. April 1964 bei der Gemeindekanzlei Sihl anzumelden, ansonst die
 in Art. 590 des Schweiz. Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen ein-
 treten (Art. 581 ff ZGB).

Aarau, den 4. März 1964.

Bezirksgericht.

Bezirksgericht Rheinfelden

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Johann Gyger-Peng

1912, Gipsermeister, von Eriz (Bern), in Rheinfelden wohnhaft
 gewesen, gestorben am 10. Februar 1964.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Rheinfelden (Aargau) bis
 15. April 1964.

Bezirksgericht Rheinfelden.



Verlangen Sie

unentgeltlich

vom SHAB

Zusendung von

Probenummern der

Monatschrift

„Die

Volkswirtschaft“

Insérer dans la
 FOSC. c'est s'as-
 surer le succès

Tresor

zirka 100 x 53 x 45 cm,
 neuwertig zu ver-
 kaufen. Anfragen
 unter Chiffre
 ZR 509 an Mosse-
 Annoncen, Zürich 23.

NATIONAL REBUILT BUCHUNGSAUTOMATEN

mit langjähriger Garantie

Direkt aus USA importiert, bis 50% billiger als
 neue,

sehr günstige Preise

Rebuma Suter AG, Uetlibergstrasse 350, Zürich

Telephon (051) 33 66 36



Gewerbebank Zürich

Dividende 1963

7%
 zahlbar sofort mit Fr. 14.— brutto, abzüglich
 Fr. 4.20 eidg. Steuern
 Fr. 9.80 netto

gegen Aktiencoupon Nr. 15.

S.A. des Ateliers de Sécheron Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le vendredi 20 mars 1964, à 11 heures,
 au siège de la société, 14, avenue de Sécheron, Genève, en

assemblée générale extraordinaire

avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Augmentation du capital de Fr. 16 000 000.— à Fr. 22 000 000.— par l'émission de 15 000 actions au porteur et 15 000 actions nominatives, au nominal de Fr. 200.— chacune, à libérer entièrement en espèces à la souscription, sans droit préférentiel de souscription pour les actionnaires.
- 2° Constatation de la souscription et de l'entière libération des 30 000 actions nouvelles, au nominal de Fr. 200.— chacune.
- 3° Modification de l'article 5 des statuts.
- 4° Décisions relatives au droit des anciens actionnaires d'acquiescer les actions nouvelles à raison de trois nouvelles pour huit anciennes au prix de Fr. 400.— par action nouvelle.
- 5° Pouvoirs à donner au conseil d'administration pour exécuter les décisions prises.

Les détenteurs d'actions au porteur qui désirent prendre part à cette assemblée ou s'y faire représenter, sont priés de déposer leurs titres avant le 17 mars 1964, à 12 heures, soit au siège social de la société, soit dans un des établissements financiers suivants, qui délivrent les cartes d'admission:

à Genève: Société de Banque Suisse
 2, rue de la Confédération
 Messieurs Hentsch & Cie
 15, Corratrice
 Crédit Suisse
 2, place Bel-Air

à Lausanne: Société de Banque Suisse
 16, place Saint-François.

Les propositions de modification des statuts sont dès ce jour à disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société, à Genève, 14, avenue de Sécheron.

Les transferts d'actions nominatives sont suspendus dès ce jour jusqu'au lendemain de l'assemblée générale.

Genève, le 4 mars 1964.

Le conseil d'administration.

English in England

lernen Sie mit Erfolg an der staatlich anerkannten
ANGLO-CONTINENTAL SCHOOL OF ENGLISH
 in Bouremouth (Südküste). Hauptkurse 3 bis 9 Monate — Spezialkurse 4 bis 10
 Wochen — Ferienkurse Juli, August, September — Handelskorrespondenz oder Literatur
 — Vorbereitung auf alle öffentlichen Englisch-Prüfungen — Prüfungszentrum der Londoner
 Handelskammer. Prospekte und Auskunft kostenlos durch unsere Administration:
Sekretariat ACSE, Zürich 8
 Seefeldstrasse 45, Telefon 051/34 49 33 und 32 78 40, Telex 52 529

SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT

Dividendenzahlung

In der heutigen Generalversammlung der Aktionäre wurde die Dividende für das Geschäftsjahr 1963 auf

Fr. 60.—

per Aktie festgesetzt. Die Zahlung erfolgt vom 13. März 1964 an gegen Coupon Nr. 37, abzüglich 3% eidgenössische Couponsabgabe, sowie 27% Verrechnungssteuer, mit

Fr. 42.— netto

bei sämtlichen Geschäftsstellen der Schweizerischen Bankgesellschaft.

Die Coupons sind mit Nummernverzeichnis einzuliefern.

12. März 1964

UNION DE BANQUES SUISSES

Paiement du dividende

Au cours de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires tenue ce jour, le dividende à répartir pour l'exercice 1963 a été fixé à

Fr. 60.—

par action. Ce dividende est payable dès le 13 mars 1964 contre remise du coupon N° 37, sous déduction du droit de timbre fédéral de 3% sur les coupons et de l'impôt anticipé de 27%, soit à raison de

Fr. 42.— net

au siège central et à toutes les succursales et agence de l'Union de Banques Suisses.

Les coupons présentés doivent être accompagnés d'un bordereau numérique.

12 mars 1964

Buss AG., Basel

Der Coupon Nr. 18 unserer Aktien wird mit netto

Fr. 18.90

ab 13. März 1964 eingelöst beim Schweizerischen Bankverein, Basel, bei den Herren A. Sarasin & Cie., Basel, sowie an der Gesellschaftskasse Pratteln.

Société Financière de Genève

Paiement du dividende

Messieurs les actionnaires sont informés que, selon les décisions de l'assemblée générale du 12 mars 1964, la répartition de 25% est payable en

fr. 25.— par action

sous déduction des impôts fédéraux à la source de 30%, dès le 13 mars 1964, contre remise du coupon N° 14 des actions de fr. 100.— aux guichets de MM. Lombard, Odier & Cie, à Genève.

GRAND-HÔTEL

LES RASSES

sur Ste-Croix (Jura vaudois)



Tel. (024) 6 24 47

Das geeignete Erstklass-Haus für Ihre Sitzungen und Versammlungen — Leicht erreichbar — nur 50 km von und zu der EXPO. Angenehme Lokaltäten für alle möglichen Ansprüche. Sehr sorgfältige Küche. 100 Betten. Tennis - Minigolf - grosser Garten. Schönste Aussichtslage in absoluter Ruhe.

Paul H. Gantenbein, Dir.

Particulier disposant de

CAPITAUX

désire s'intéresser à une industrie, banque ou commerce sous forme de participation. Achat, d'une affaire pas exclu. Discretion assurée.

Ecrire sous chiffre OFA 2176 B.
 à Orell-Füssli-Annonces S.A.,
 Berne.

INKASSO

in der ganzen Schweiz

Inkassobüro Confidentia GmbH
 Bürgerhaus, Bern, Tel. (031) 240 82

Das von der Schweizerischen Kreditanstalt, Luzern ausgestellte

Depositenheft B Nr. 57.667

wird vermisst. Der allfällige Inhaber dieses Depositenheftes wird hiermit aufgefordert, dasselbe innert sechs Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Heft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Luzern, den 13. März 1964.

Schweizerische Kreditanstalt.